Mei 7, 2019
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta 15 aña

Directiva y di team di maneho di FPNA ta completo

Pagina 8

Gabriel a terorisa y maltrata mama cu su 2 yiunan

Mester a bisti Rishandroh bruki despues di sla ricibi

Pagina 2

Pa Hof Gabriel Martiem tabata consciente cu su slanan por ta mortal pa e menornan

Padrastro di Rishandroh y Eugene condena na 18 aña

Pagina 3

Gabriel a terorisa y maltrata mama cu su 2 yiunan

Mester a bisti Rishandroh bruki despues di sla ricibi

DURANTE e tratamento di e caso y sentencia den e caso di Speeltuin, a bini detayenan horibel dilanti c uta mustra e monstruo cu e homber Gabriel Martien tabata cu su yiunan di criansa Eugene (3) y Rishandroh (5), kendenan a fayece a causa di slanan ricibi di e homber aki cu mester tabata manera un tata pa nan.

Rishandroh, kende tabatin 5 aña na momento cu el a drenta hospital cu traumanan grandi na su cabez, tabata pisa 18 kilo, cu muchanan di Aruba sigur no tin e peso ey na e edad di 5 aña. Den su declaracion mes a acusado a bisa cu e dia di e sucedido el a dal e menor di 5 aña varios biaha. Tambe cu ademas di cantiman y mokete, el a yega di dal e menor cu cabo di basora riba su pols, na su heup y cara. E mama tambe a declara cu Rishandroh tabata keha di dolor na su pols drechi cu tabata hincha; cu na september, 2017 Rishandroh mas tanto tabata pasa tempo riba cama drumiendo, pasobra e tabatin hopi dolor na su heup, y e mester a bistie bruki. Te despues di un luna el a cuminsa cana atrobe. E declaracion aki ta wordo ratifica pa rapport di autopsia y dokter cu ta papia di ribchinan kibra, heup kibra, e forma di su braza y pols drechi ta straño (deforma).

Hof den su veredicto a skirbi cu Gabriel den un forma bruto a kita bida di dos menor cu tabata bou di su cuido. Tabata existi un situacion serio di violencia domestico den e famia aki, unda cu Gabriel e agresor tabata dirigi su agresividad riba su pareha y e dos yiunan di e señora. E tabata suta y maltrata tur tres cu man y /of mokete y/of palo di basora. E victimanan tabata biba den un situacion di continuo di ansiedad, miedo y dolor. Door di e caracter violento di e homber, e mama no tabata tribi pidi ayudo. E final di e periodo di e teror den e cas di famia aki tabata e morto di Eugene y Rishandroh. Un a sigui e otro di e mesun forma y niun biaha, Hof ta bisa, e acusado a busca ayudo medico. Y ora e mama a hiba Rishandroh Eerste Hulp el a obligue bisa cu ta na speeltuin el a cay.

"E acusado na dos ocasion a comete a comete un di e delitonan mas serio den Codigo Penal, y a kita bida di dos menor indefenso y a haci bida di nan mama un infierno cu e diferente maltratonan. El a kita nan derecho di biba den un forma protegi y cu amor. No solamente famia e sucedido a afecta, pero henter e comunidad a wordo geshock."

Hof a bisa tambe cu e delitonan cometi door di e acusado, di cual cada un di e tresnan cu el a wordo haya culpabel di dje tin un castigo di 6 aña bay ariba, su actuacion, ta pone cu nan no por bay di acuerdo pa e castigo y e TBS cuminsa core di forma simultaneo. Su actuacion ta asina malo y su situacion personal ta haci cu su interesnan aki no por pisa mas cu e proteccion di comunidad pa basta tempo di dje.

A tene cuenta cu e forma horribel di su crimen, cu a pisa hopi den decision di Hof. Ademas, e no a mustra ningun forma di arepentimento, ni ta realisa kico el a haci y ta papia solamente di e consecuencianan cu e castigo tin pa su persona. Hof den forma unanime ta kere cu banda di e TBS, mester haya un castigo mas pisa. . Mirando cu e castigo maximo ta 20 aña, y teniendo cuenta cu rapportnan ta bisa cu e menos responsabel debi na su problemanan mental, a impone 18 aña.

Esaki ta nifica cu despues cu e caba di sinta su castigo, e ta sali for di porta di KIA pa wordo interna den un otro instituto, probablemente pa resto di su bida.

No ta HC a ordena libertad di stranheronan

CORTE a manda un declaracion pa prensa den cual nan ta splica cu e Venezolanonan ilegal no a haya nan libertad riba ordo di Hues Comisario. E informe cu a wordo publica rond di esaki no ta cuadra. Esaki ta wordo bisa den e declaracion ricibi for di Corte.

E comunicado ta bisa cu den diferente media den e ultimo dianan a wordo menciona cu diferente Venezolano, cu a wordo deteni cu e intencion pa wordo deporta, a wordo laga liber door di Hues Comisario den Corte di Husticia di Prome Instancia di Aruba. "E informe aki no ta corecto."

Nan ta splica cu den casonan cu un stranhero wordo deteni, cu e intencion pa e wordo deporta, Hues Comisario tin e tarea legal pa evalua si e stranhero a wordo deteni corectamente y si e por wordo deporta. Den e caso aki durante interogacion e Venezolanonan a informa Hues Comisario cu nan kier pidi asilo politico. Esey no por wordo haci cerca Hues Comisario, pero mester sosode cerca e departamento concerni di Gobierno. A base di e Tratadonan di Refugiado, un stranhero no mag wordo deporta, si no a tuma un decision ainda riba su peticion pa asilo. E reglanan aki di e tratado, cu a wordo tuma y ratifica door di Gobierno di Aruba, mester – manera tur otro leynan di pais Aruba – wordo ehecuta door di Hues (comisario).

Hues Comisario a dicidi cu e detencion di e stranheronan cu e meta pa nan wordo deporta ta legal, a menos cu e stranheronan haci of entrega un peticion oficial pa asilo. Si e stranheronan en cuestion ta bay haci esaki, no ta conoci pa Corte.

Si nan a haci esey mientrastanto, pais Aruba no tabata autorisa mas pa deporta of mantene nan cera cu e intencion pa deportacion prome cu un decision a wordo tuma riba nan peticion. Esaki ta den concordancia cu e Tratado di Refugiadonan.

Pues e conclusion ta cu Hues Comisario no a dicidi cu Pais Aruba ta obliga pa hala atras e detencion di e stranheronan y pone nan den libertad. E oficial aki a simplemente dicidi cu e stranheronan no mag keda deteni cu e intencion pa deporta nan, si nan a entrega un peticion pa asilo.

Pa Hof Gabriel Martiem tabata consciente cu su slanan por ta mortal pa e menornan

Padrastro di Rishandroh y Eugene condena na 18 aña



DIALUNA den oranan di merdia tabatin sentencia den e caso Speeltuin cu a wordo atendí den Hof. E acusado Gabriel Martien, kende den prome instancia a wordo condena na 15 aña di prizon mas TBS no tabata di acuerdo y a apela e decision aki.

Un decision cu awe e ta lamenta sigur ora cu e tende e sentencia di Hof. Despues cu e tres Huesnan a scucha su caso dia 15 di april ultimo, nan a dicidi di analisa tur loke cu a bini dilanti y a dicidi na e decision cu a wordo anuncia awe. Un decision cu tabata unanime y cu a bini prome cu e fecha stipula normal di un luna.

E decision ta cu e castigo a wordo aumenta pa Gabriel Martien. El a haya 18 aña (tres mas) plus TBS. Hof, según a wordo splica, a tene cuenta con horibel e hechonan ta y e comportacion di e acusado durante e tratamento di su caso den Corte, unda cu e no a duna ningun cooperación, no kier a contesta pregunta, y parce di no tabata mira seriedad di e caso.

Pues a keda comproba e dos acusacionnan di homicidio. Hof den su evaluacion a bisa cu nan mester evalua e intención di e acusado. Nan ta di acuerdo cu PG y abogado di e acusado cu e intención completo no ta proba: esta cu su intención tabata pa mata e muchanan. E siguiente pregunta tabata si tin "voorwaardelijk opzet", cu e por a pensa cu su actuación lo por tin como consecuencia morto di e menornan. Den e caso di Eugene, e mes a declara cu el a dal e hoben un cantiman duro den su cara. E mucha a bay atrás, door di e impacto di e sla, y a dal su cabes contra potchi WC y después a cay na suela sin reacciona mas.

E siguiente mainta a hay'e morto riba cama. Patholoog a bisa cu el a fayece a consecuencia di lesión cerebral y hemoragea door di un sla na banda drechi di su cabes. Ta un hecho cu e cabes, cerca di muchanan unda e cerebro ta den desaroyo ainda, ta un parti delicado di e curpa. Bou di e circumstancianan unda cu e acusado, un hoben di 19 aña di un postura grandi, ta dal un mucha di 3 aña cu forsa na su cabes, ta existi e posibilidad grandi cu e por sufri lesionnan fatal of cu un caida cu e por sufri a causa di esaki lo por causa su morto. Y e fayecimento despues di e menor ta como consecuencia di loke Gabriel Martien a haci. Apesar cu e sa kico e consecuencia di su actuacion contra un menor lo por trece cun'e, el a haci esaki . Tin un relacion entre morto di Eugene y e sla ricibi, cu e consecuencia cu el a fayece corto tempo despues, entre e anochi y e mainta cu el a wordo haya sin bida.

Den e caso di Rishandroh, dia 22 di november, 2017, Gabriel Martien a dal Rishandroh varios biaha. A consecuencia di esaki e menor a cuminsa haci straño. E siguiente dia den oranan di merdia pa atardi, mirando cu e menor no ta reaccionando, e mama a hib'e hospital unda el a fayece dia 24 di november. Patholoog a bisa cu el a fayece door di diferente sangramento den su cabes a consecuencia di e slanan ricibi na su frenta y cachete. E mesun ponencia Hof a uza contra Gabriel pa declare culpabel di homicidio. Y a bisa e menor den e caso aki tabata pisa apenas 18 kilo, y a haya sla di un homber di 19 aña cu un postura grandi. Y e acusado tabata un homber adverti pasobra e tabata sa cu e sla por causa morto di Rishandroh manera cu a sosode cu Eugene. Y e mes a bisa na momento di e sucedido "not again", segun su declaracion. Pues pa Hof e por wordo poni responsabel pa morto di Rishandroh tambe.

E delito aki a wordo cometi den lunana di september pa november, 2017, unda cu dos ruman di 3 y 5 aña, a perde na bida a consecuencia di maltrato ricibi na man di nan padrastro Gabriel Martien. Eugene a fayece na cas y e curpa a wordo scondi, mientras cu Rishandroh a wordo hiba hospital door di su mama, pero dokternan no por a haci nada mas p'e y el a fayece.

Minister Rudy Lampe ta priminti hopi, pero no ta cumpli

No por compara situación di MdC cu esun di Bonaire

Personal di MdC, tin pa basta tempo ta warda riba nan landsbesluit encuanto di nan posicion huridico

ALGUN siman pasa den su conferencia di prensa, Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel, dr. Armando Rudy Lampe a trese cierto ponencia dilanti. E empleadonan di MdC cu ta afilia na SEPPA, kier vocifera nan inkietud tocante cierto informacion cu Minister Lampe a trece dilanti.
Minister Rudy Lampe a trece pa dilanti cu mayornan a aserca su persona cu nan yiunan ta warda dos aña pa wordo getest na MdC.
Minister Lampe a compara esaki cu Bonaire, y a expresa lo siguiente:
"E Expertise Centrum cu tin eynan, mester traha un raport dentro di 6 siman. Y si dentro di 6 siman e no ta cla, e tin cu busca experticio di afo, pasobra tin maximo 3 luna pa cumpli.
Aki tin biaha e ta bay te 3 aña, segun e resultadonan di e prome investigacion cu nos a haci", según Magaly Brito, Secretaria General di SEPPA.

Aki e empleadonan di MdC cu ta afilia na SEPPA ta haña importante pa trece aclaracion riba e ponencia cu Minister Lampe a trece dilanti.
For di cu e.o. Departamento di Enseñansa mes a dicidi p'e centro bira un dienst riba su mes na 2011, tabatin un lista di espera (wachtlijst) basta largo existente cu e departamento a hereda.
Un di e metanan primordial tabata pa organisa y reforsa e departamento mas mihor p'asina por duna un mihor servicio n'e clientenan, cu t'e muchanan.

Durante e añanan cu a transcuri a haci hopi esfuerso pa fortalece y structura e departamento di e manera cu e tempo di espera a baha for di mas cu 2 aña y a bira un tempo di espera di mas o menos 9 luna.

Sinembargo, e departamento ta consciente cu e reto a keda pa por haya mas personal den dienst y p'asina por sigui haci e tempo di espera uno mas cortico, según Magaly Brito.

Enberdad ta bon pa por compara e personal di MdC cu esun di e centro di experticio di Bonaire, EOZ, p'asina por wak dicon tin un diferencia den e tempo di espera (wachtlijst): Na Aruba tin 68 scol cu MdC ta atende, na Bonaire tin 7 skol cu e centro di Bonaire ta atende.
Na Aruba tin 11,405 alumno, na Bonairo tin 1,778 alumno.
Na Aruba MdC tin 6 psicologo pa atende tur caso, na Bonaire tin 10 psicologo pa atende caso y na Bonaire ta paga pa psicologo priva pa por atende casonan tambe, p'asina evita un lista di espera largo.

Cu esaki SEPPA kier mustra cu tin pues un diferencia grandi entre e centro di Bonaire y MdC. No por compara e dos situacionan aki mirando cantidad di personal y alumno cu ta atende.
Di parti di e team di MdC tin comprension p'e retonan cu Gobierno tin n'e momentonan aki pa cu e presupuesto. Y alabes e team di MdC ta consiente cu si usa e normanan di e situacion na Bonaire, MdC lo mester tin 25 psicologo cu lo ta un reto n'e momento aki mirando e situacion financiero di nos pais.

E team di MdC cu ta afilia na SEPPA ta contento di scucha for di Minister Armando Rudy Lampe cu e ta dispuesto pa coopera cu profesionalnan encuanto e wachtlijst y tambe ta desea pa traha hunto cu Minister Rudy Lampe pa mas liher posibel trece un ayudo na nos muchanan di Aruba.
Pa logra esaki ta trece algun opcion padilanti: A corto plaso, trece bek e personal cu ultimo tempo a bay ter beschikking otro caminda. Ta trata di mas o menos 4 persona cu sigur lo por aporta na distribui e lista di espera.

Si e prome punto no ta posibel, ta sugeri pa ehecuta un overplaatsing di e personanan ariba menciona pa cu a corto plazo por re-emplaza nan door di adkiri personal via un procedura pa yena e vacaturanan aki. Esaki no lo tin efecto riba e presupuesto.



Pa solucion a largo plaso ta referi na mocion number 34 di dia 20 di april 2018, cu a pasa unanimamente den Parlamento di Aruba pa hustamente fortifica e centro Multidisciplinario den su forma actual p'asina e por brinda e servicio cu su clientenan ta merece, cu na su turno tambe ta yuda tur otro mucha, nos educadornan y scolnan grandemente.

Finalmente kier a remarca cu e personal di MdC cu ta afilia na SEPPA, a keda sorprendi cu e declaracion di Minister Lampe unda ta bisa: "Cu Huez a duna Minister di Enseñansa tin 3 luna pa dicidi riba loke ta e futuro di loke t'e direccion di e centro".

E personal di MdC cu ta afilia na SEPPA no ta compronde e declaracion aki, como cu segun e personal a ser informa, en berdad Huez a duna Minister 3 luna, pero esaki ta pa dicidi si ta firma of no ta firma e landsbesluit di e Hoofd di Bureau Multidisciplinair Centrum, sra. dr. Rosanna van Dijk.

Na ningun momento ta conoci cu ta tocante e direccion y futuro di e centro mirando cu esaki no tin di haber cu e caso menciona.
Por ultimo, SEPPA kier comunica cu tin personal di MdC, cu ta afilia na SEPPA, cu pa basta tempo ta warda riba nan landsbesluit y keto bay ta den incertidumbre encuanto di nan posicion huridico.

Situacion di asilo ta demanda hopi atencion y Gobierno tin tur atencion pe

segun Minister di Husticia mr. Andin Bikker

MOMENTO cu Gabinete Wever Croes a asumi responsabilidad gubernamental, a bin topa cu un situacion sin precedente, segun Minister di Husticia mr. Andin Bikker.
E situacion aki ta relaciona cu e cantidad di Venezolano cu ta drenta Aruba y pidi asilo. Segun e mandatario di Husticia, e tempo aya Aruba tabata haya un averahe di uno of dos aplicacion di asilo pa aña, pero ningun momento por a pensa cu e lo bay demanda hopi atencion.

Tempo cu Aruba a haya su Status Aparte na 1986 a forma parti di e tratado pa loke ta trata refugiado y na aña 2009 den Toelatingsbesluit a bin cu un articulo 19 cu a tene cuenta cu e tratado aki. Mirando e situacion aworaki e tempo ey ningun persona of Gobierno por a biba pensa cu ta bay tin un situacion di refugiado.

Durante gobernacion den e temporada di mei na 2018 e Gobierno aki a haya su mes confronta y manera un rush, caminda diferente persona den desesperacion a dicidi di bay aplica pa asilo.

Dor cu esaki tabata algo sin precedente a haci un estudio kico mester tuma lugar y den e LTU a bin constata cu na 2011/2012 den Parlamento no a haci ningun cambio.
Na december 2018 Minister Bikker a bay Parlamento y a bin cu base huridico pa loke ta trata e parti di tratado internacional cu ta den articulo 20. Los di esey a bay over pa cambia e maneho pa adapta articulo 19 di Toelatingsbesluit.

Pa loke t'e tema di Venezuela esaki ta tumando hopi tempo mes. E situacion aworaki ta increibel, pasobra mester goberna pais Aruba pa retonan interno y na mesun momento mester atende cu un reto cu no ta di pais Aruba, pero di un problema social hereda.

E situacion aworaki ta, cu e grupo di persona cu a bin cu boto ilegal, nan a indica cu nan kier pidi asilo. Basa riba e tratado articulo 19 Huez Comisario a bisa si nan kier pidi asilo nan mester haya un meldplicht y no por deporta nan.

E decision aki a causa hopi conmocion den comunidad segun Minister Bikker. No obstante esey ta haci separacion di poder y respeta e decision di Corte, y cumpli cu esaki.
Pero di biaha tambe urgentemente diasabra atardi a reuni cu e diferente departamentonan cu ta atende cu e problematica di asilo.
Den e reunion a delinea kico t'e pasonan cu ta bay tuma den bista di esaki.

Na Hulanda tin un asina yama Schiphol Model. Ora un persona yega na Schiphol y e pidi asilo, no t'asina facil p'e haya asilo, pero ta tuma 28 dia maximo. E prome 8 dianan nan ta screen si e persona tin derecho legitimo y merito pa pidi asilo.

Segun Minister Bikker, aworaki ta observando si ta bay cu e Schiphol Model, pasobra a haya un hala di aplicacion desde mei 2018 bin ariba unda centenares di persona a aplica pa asilo.



E tratado ta bisa cu no por manda e personanan aki bek pa pais di procedencia, pasobra e ora ta actuando contra e tratado, pero mester bay den e proceso pa evalua nan peticion.
Sinembargo por a bin ripara cu gran mayoria di e peticionnan aki, e personanan ta haciendo maluzo di e proceso di tanto e asilo como e tratado.
Segun Minister Bikker, hopi di e ilegalnan aki, ora Warda nos Costa of Polis haya nan ta traha di ripiente nan ta pidi pa aplica pa asilo.
Obviamente un persona cu for di 2016, 2017 ta ilegal na Aruba y na 2018 of 2019 e ta ser haya ta traha, di ripiente e ta bin pensa cu e mester di e asilo.

Cu ayudo di Hulanda na cuminsamento di e aña aki a train un grupo di 10 persona pa yega na un unidad di asilo. E grupo aki hasta den fin di siman nan ta traha pa procesa tur e aplicacionnan na un manera rapido y responsabel.

Fuera di e procesamento, constantemente mester reuni cu UNHCR, Cruz Cora Internacional y ora un mandatario di Hulanda bin Aruba e topico di Venezuela ta riba agenda grandemente. Asilo politico di Venezolanonan constantemente ta demanda hopi atencion y Gobierno tin tur atencion pe segun Minister Bikker.

E ser humano nunca tabata mas descentralisa cu awe

ABUSO sexual, fisico of mental di menornan di edad nunca ta hustificabel. Un asunto horendo, mahos y tenebroso cu nos no kier ni pensa di dje, corda mes cu e por pasa cu nos yiunan of nan yiunan un dia. E mucha abusa ta keda traumatisa pa resto di su bida.

Un profesional den e bario a splica cu e daño grandi ta afecta no solamente su bida, pero tambe e bida di su futuro famia. Su yiunan ta bira victima di loke a pasa cu ne den un pasado scur. E ta bira un mayor cu tin cu bringa tur dia cu su propio demonionan.
Ultimo tempo abuso sexual di mucha y hasta baby ta lantando cabes den forma feroz na Aruba. Aunke cu den un asunto asina delicado no mester mete politica, toch no por keda sin remarca lo siguiente tocante e situacion teribel aki cu tin Aruba den su gara.

Durante Gabinete Mike Eman I y II a keda institui e departamento BoBario bou guia di un trahado social y asisiti pa mas trahadornan comunitario diploma y otronan cu experiencia amplio riba tur tereno.

E grupo aki tabata bishita barionan, cera conoci cu e hendenan y guia nan unda tabata por. Un dia pa siman Prome Minister di e tempo ey Mike Eman tabata compaña nan den nan bishitanan.



Durante e añanan a crea un confiansa grandi cerca e habitantenan cu tabata conta nan loke nan tabata pasa aden. Mescos muchanan tabata aserca nan cu problemanan cu nan tabata experencia. Hopi a haya alivio pa nan inkietud. Un aspecto importante tabata pa yuda muchanan bira mas asertivo y para pa nan mes y nan derechonan. E meta grandi di BoBario tabata 'un miho calidad di bida den e barionan rond Aruba'. Esaki por tabata pa medio di deporte, educacion, enseñansa, musica y mucho mas. Den cooperacion cu Dept. di Asuntonan Social a yuda hopi mayor y varios mucha y criatura. E actual gobierno a sinta y mesora a manda e grupo dedica aki cas, perhudicando e pueblo, perhudicando muchanan. Tur esaki pa e simpel motibo cu e grupo aki a wordo institui pa e gobierno anterior. Desde e dia cu a manda e grupo aki cas, no tin presencia den pueblo di hendenan cu por atende cu problematica den un forma pro activo.. Pa haya ayudo awe tin cu bay bek den tempo y tin cu roga publicamente pa haya atencion.
Cu BoBario e ayudo tabata yega cerca di hende. En cambio awor a hiba e ayudo bek den oficinanan cu airco na unda procedura y protocolnan di termino largo ta stroba clientenan di haya ayudo. Te hasta e bus di salud di BoBario a bay den garashi pa no sali nunca mas.
Ningun hende ta bisa cu por a evita tur abuso sexual of agresion den cas, pero cada un cu BoBario por a evita, tabata un sufrimento menos. Awe e grupo ta na cas wardando sentencia di huez. Cu tristesa nan ta mira e problemanan explota tur dia y no por haci nada pasobra Gobierno a kita nan di nan funcion, prohibi nan di traha y brinda ayudo y conocemento na e pueblo. Awe e Ser Humano ta totalmente descentralisa.

Workshop riba educación riba eficiencia di energía

80% Di studiantenan di EPI a husga e workshop como hopi interesante y util

Por lo menos 40% di studiantenan interesa pa logra un certificado profesional specifico



DIA 11 di april ultimo, TNO Caribbean a participa na 'Project Techniek 2019' di Colegio EPI (Educacion Profesional Intermedio) cu un tayer riba eficiencia di energia, tecnologia Photo-voltaico y sostenibilidad.

Sr. Carlos Martinus, Opleidingsmanager di Unidad Ciencia & Tecnología di Colegio EPI a invita diferente experto di TNO Caribbean, ingeniero Juan Avellaner, ingeniera Alba de Agustin, pa desaroya e workshop aki hunto cu e studiantenan.

E workshop educativo su enfoke tabata riba tecnologia Photo-Voltaico (PV) y sostenibilidad. Tambe e studiantenan a siña riba mitigacion di cambio climatico, Sustainable Development Goals (SDGs) y material nobo di construccion sostenibel.
A participa un total di 57 studiante di EPI cu specialidad riba electricidad, mecanica y construccion. Na final di e workshop a conduci un encuesta, cual a indica cu mas di 80% di e studiantenan aki a husga e workshop como hopi interesante y util. Nan a expresa e deseo di ricibi den futuro mas workshop y actividad riba e materianan aki. Di e encuesta por saca afo cu e interes ta keda halto riba e topiconan aki, ya cu esaki ta nan ramo di experticio cu nan ta desea di haya informacion di tur avance nobo.

Tambe por lo menos 40% di e studiantenan ta interesa pa logra un certificado profesional specifico riba tecnologia Photo-Voltaico y sostenibilidad.
E actividadnan aki ta genera interes den e studiante pa un carera riba tereno di energia renovabel, y motivacion pa siña mas di e materia riba sostenibilidad.

E actividad aki ta un contribucion importante pa engrandece e capacidad y e cantidad di profesionalnan Arubano specialisa cu por drenta den termino cortico den industria solar y sostenibilidad pa nos isla y despues tambe e resto di region Caribense.

Directiva y di team di maneho di FPNA ta completo

Fundacion Parke Nacional Aruba un bez mas a tuma un paso significante den cuadro di profesionalisacion di su organisacion. Efectivo dia 1 di mei 2019, miembronan di Conseho di Supervision a nombra un Director General nobo: Roland de Cuba; kende hunto cu Director di Conservacion, Natasha Silva, ta forma Directiva di FPNA y ta encarga cu maneho diario di e fundacion.

Na mes momento tambe Starr Ramos, e Marketing & Communication Manager y Tyson Lopez, e Sustainable Recreation Manager nobo a drenta servicio di FPNA.
Cu e nombramentonan aki directiva y e team di maneho di FPNA finalmente ta completo y por cuminsa traha di un manera eficiente riba conservacion di naturalesa den e areanan cu ta bou di maneho di e fundacion.

Como Director General sr. de Cuba lo dedica su mes principalmente n'e maneho general di e fundacion.



Ken Roland de Cuba ta?



Roland de Cuba, naci na Aruba den aña 1962, ta ex-alumno di Ir. Cesare Terzano MTS. De Cuba a sirbi como zeemiliciën cu ANTMIL na Aruba y como marinier cu United States Marine Corps. Sr. De Cuba a gradua di Southeastern University na Washington, DC cu un BSc den Accounting y Taxatation. Durante su carera profesional el a traha den differente funcion financiero y di maneho na Merca, Hulanda y Corsow. Na 2012, Roland de Cuba a bolbe Aruba. Sr. De Cuba a traha como Secretaris di Controlaria General di Aruba.

Esey ta encera cu conhuntamente cu e Director di Conservacion lo bay traha duro riba profesionalisacion di e organisacion.
FPNA ta un organisacion cu pa nos pais, actualmente tin areanan di naturalesa bou di su cuido di alrededor di 20% di e superficie di Aruba ademas di un parke marino.
Adicionalmente Roland de Cuba lo ta encarga tanto cu renobacion di edificio- y camindanan di Parke Arikok como optimalisacion di fluho di bishitante.

Di prioridad halto ta tambe e negociacionan pa un contrato colectivo pa trahadornan; en particular restructuracion organisacional y desaroyo di un structura di funcion y di compensacion.
Un otro tarea Roland de Cuba ta encarga cu ne ta compila o actualisa plannan di maneho p'e diferente parke y area natural bou di maneho di FPNA .

Conseho di Supervision di FPNA ta sumamente contento cu nombramento di e tres profesionalnan aki y ta convenci cu tur tres lo aporta significantemente na profesionalisacion, bien estar di empleado y particularmente cuido y conservacion di naturalesa na Aruba.

Anochi di informacion na Cas di Partido

Votacion pa Parlamento Europeo



DIALUNA 13 di mei proximo lo tin un anochi special di informacion na Cas di Partido pa tur esnan cu a registra pa vota pa Parlmento Europeo.
Durante e ultimo simannan Partido AVP cu un team dinamico di hoben a asesora interesadonan na Cas di Partido y den diferente bario cu registracion y informacion pa por vota pa Parlamento Europeo.

Mientrastanto e stembiljetnan a yega na oficina di Vertegenwoordiger di Hulanda cu ta duna e posibilidad pa por cuminsa vota. E stembiljet ta otro cu nos ta costumbra cune y e aña aki tin un cambio den e forma di vota cu pa Hulanda mes ta nobo tambe. Riba e stembiljet nobo ta vota separa pa un Partido y p'e candidato apart. Un sistema completamente nobo di votacion riba cual lo tin un presentacion tambe riba e anochi di informacion na Cas di Partido.

Partido AVP den e proceso aki ta sostene Partido CDA y specificamente ta duna conseho di voto pa sostene candidato # 1 riba lista di CDA, Esther de Lange.
Partido CDA semper a mustra un interes grandi pa nos islanan y Partido AVP tin un relacion historico cu CDA. Recientemente lider di partido, Mike Eman a reuni cu e Lijsttrekker di CDA, Esther de Lange y e sosten mutuo entre e partidonan a keda intensifica na interes di henter Reino.

Cu Esther de Lange y CDA den Parlamento Europeo nos islanan y Aruba por conta cu nos interes sigur lo worde sirbi. Tur hende ta bon bini n'e anochi di informacion na Cas di Partido, dialuna 13 di mei for di 7'or di anochi pa haya mas informacion for di CDA y AVP pa cu e votacion pa Parlamento Europeo.

E siman aki:

Aruba Tourism Authority ta cla pa ricibi participantenan p'e di 29 'Conferencia Anual de Turismo Aruba'

Encuentro anual importante cu partnernan Latino Americano



Aruba Tourism Authority ta cla pa yama bon-bini n'e di 29 Conferencia Anual de Turismo Aruba – CATA 2019. Esaki ta un encuentro cu ta conta cu mas cu 70 participante internacional di diferente pais di Latino America cu ta; Colombia, Argentina, Chile, Brasil, Uruguay, Peru, Venezuela, Mexico, y Panama.

E participantenan lo consisti di tour operators, representantenan di aerolinea, hotelero representando Aruba den e mercado y representantenan di Aruba den e Mercado Latino Americano hunto cu miembronan di prensa.

CATA su obhetivo, pa 29 aña caba, ta pa brinda posibilidad pa reforsa e conocimento di Aruba n'e ehecutivonan y pa sigui traha riba e relacionnan cu e socionan, enfocando asina riba oportunidadnan cu por enrikece nos mercado turistico.

E conferencia lo tuma lugar entre 8 pa 11 di mei cu un programa intensivo incluyendo un variacion di actividadnan. Lo inicia parti anochi cu e apertura oficial cu palabra di bon-bini di Minister encarga cu Turismo, Deporte y Salud sr. Dangui Oduber, y di CEO di Aruba Tourism Authority, Ronella Tjin Asjoe-Croes. Riba e siguiente dia lo continua cu diferente presentacion y exposicion.

Aki lo conta cu algun presentacion di Camilo Plazas, Chief Innovation Officer di MullenLowe SSP3, Álvaro Sepúlveda, experto den maneho di data pa mercadeo di influencia y socio fundador di Social Media Trend y Power Influencer.

Pa clausura di CATA 2019 tur participante lo wordo traslada pa Parke Nacional Arikok pa un bishita y mirada mas cerca di nos recursonan natural, nos cultura y nos bunita flora cu fauna, cu un acento clave riba loke ta conservacion di nos medio ambiente tambe. Latino America t'e di dos mercado di mas grandi pa locual ta turismo pa Aruba. CATA sigur ta un encuentro hopi importante pa nos industria turistico.
ATA ta desea tur participante hopi exito y ta desea nos huespednan un dushi y productivo estadia na Aruba.

Lider di partido AVP, mr. Mike Eman

"Economia di Aruba ta den un spiral negativo"



ALGUN dia pasa Minister di Labor y Asuntonan Social Glenbert Croes a anuncia cu ta bay hisa salario minimo cu 3%, esaki pa compensa e perdida di poder di compra. Segun lider di AVP mr. Mike Eman esaki ta un ahuste marginal compara cu e perdida grandi di poder di compra cu empleadonan a sufri cu e pakete di medida di gobierno. Den ausencia tambe di un crecemento economico e ahuste aki lo wordo ainda mas marginalisa ora cu e comerciantenan aumenta nan prijsnan atrobe pa absorba e aumento aki. Asina nos ta cai dor di e medidanan y ausencia di crecemento economico den un desaroyo hopi negativo cu den economia ta wordo yama un "loon-prijs spiraal".

"Door di e medidanan di e actual gobierno nos a drenta den un situacion di inflacion grandi y un economia den un "downward spiral" hopi negativo cu repercusionnan pa loke ta poder di compra y y desaroyo socio economico. Enbes di baha su gastonan gobierno ta saca mas placa di e cartera di e consumido y di comerciantenan cu medidanan cu ta sigui subi costo di bida y cu na nan turno ta stanca e poder di compra. Door di esaki ta surgi un spiral negativo di entrada vs prijs.

Eman ta substancia su ponencia cu e ultimo cifranan di CBS. Prijsnan di productonan pa e consumidor ta subi den forma alarmante. Pa hopi hende esaki ta nifica un baymento atras den nan poder di compra. Door di e Inflacion cumulativo di 2018 y 2019 e perdida di poder di compra ta yega na casi 10%. E aumento den e sector di comestibles segun Eman ta espantoso. E ta cita textualmente publicacion di e cifranan di CBS di maart 2019:

"Over the last twelve (12) months, the "Food & catering services" has increased by 10.5%. The "Food at home" index showed an increase of 12.4%. The "Potatoes and other tubers" index increased by 34.9%, the largest increase among the "Food at home" food groups."

Spiral Salario-Prijs

Eman: "E medidanan cu a keda introduci na 2018 y 2019 door di e actual gobierno a causa un enorme inflacion. Prome cu Gabinete Wever-Croes casi no tabatin inflacion. Awor cu introduccion di e pakete di medida nos a drenta den un keintura di inflacion".

Segun Eman no ta mas cu logico cu empleadonan ta exigi un compensacion den nan salario pa e aumento di prijs alarmante cu ta tumando lugar. Sin embargo, sin un crecemento economico e gastonan salarial ta bay subi mas lihe cu entradanan di comercio. Pa mantene nan cabez riba awa, e dunadornan di trabou lo pasa e gastonan aki pa e consumidor. E inflacion cu e medidanan a causa lo conduci di e forma aki na un spiral negativo di salario -prijs.

Deteoro social

E modus operandus aki pa MEP no ta nada nobo. Den pasado introduccion di BBO y otro medidanan di nan tabatin e mesun efecto. Medidanan ta wordo tuma pa cubri nan gastonan operacional, no inversion, pasobra esey no ta tuma lugar den periodonan di gobernacion di MEP. Tur entrada ta bai na gastonan operacional y inversion den Pais y den poder di compra ta worde "gefreez" den periodonan di MEP. Esaki tabatin como consecuencia stagnacion di e economia di Aruba y deteoro fisico y social. Cu tempo ta mira tur cos ta bai atras y pueblo ta bira mas pober. Esaki ta ripiti su mes atrobe cu e gobierno aki.

Eman ta cita un bes mas di CBS pa loke ta e cifranan di e gastonan basico cu mester pa sobrevivencia (bestaansminimum) cu a aumenta enormemente den e ultimo dos añanan. E ta cita CBS su cifranan na December 2017 compara cu Maart 2019. "The subsistence level for a household consisting of two (2) adults and two (2) children (aged 0-14 years) in December 2017 is Afl. 4,338, while for a single adult household it is Afl. 2,066.The subsistence level for a household consisting of two (2) adults and two (2) children (aged 0-14 years) in March 2019 is Afl. 4,708, while for a single adult household it is Afl. 2,242."

Gastonan di un un famia di 4 a subi a subi den menos di 2 anja cu casi Afl.400,= pa luna, loke ta suma riba base anual casi na 5.000,=. Pa un hende cu ta biba su so e gastonan a subi cu casi Afl. 200,= loke ta Afl. 2400,= pa aña. Segun Eman cu esaki no por ta otro cu e situacion aki ta bay conduci na un empobrecimento nacional.

Mester un cambio di rumbo

Cu e storia fabrica di un megadebe Gabinete Wever Croes a trata na hustifica e pakete di medida cu el a introduci. Aunke cu den campaña a priminti cu lo bay goberna sin medida, e actual gobierno a ataca tanto comunidad como comercio cu tur sorto di medida. Rapportnan recien di CAFt ta mustra claramente cu e placa genera di e medidanan no a wordo uza pa baha gasto, pero pa financia gastonan di personal cu a subi grandemente. Mientrastanto ta kibrando economia di Aruba y e poder di compra.

Eman: "Un herencia igual di MEP a costa nos hopi tempo y energia pa den Dialogonan Social percura pa Aruba por a lanta cabes bek riba awa. Esaki a sosode cu inversionnan den poder di compra, economia berde, bon calidad di bida, infrastructura y renobacion di ciudad, bario y scolnan.

Cu vision no a crea confiansa , adelanto y perspectiva pa futuro. Awe tur esaki ta worde kibra atrobe. Hunto nos lo mester salba Aruba for di e actual gobernacion".

"WeConnect" Aruba y su Mision y Vision pa Aruba







'WeConnect', un organisacion na Hulanda, tin ta sirbi Reino Hulandes pa basta tempo caba. Nan ta percura pa educacion, guia di carera y ta investiga reto social cu ta afecta e hubentud di awendia – cu ta lanta den un mundo diferente di esun cu nan mayornan conoce.
Ultimo añanan a bira cla cu Aruba tin un complehidad social unico di estado insular.

'WeConnect' Aruba ta determina pa clarifica e complehidadnan aki pa medio di educacion, empoderacion y dor di comparti informacion.

Aruba ta unico. Turismo y Imigracion a trece hende di tur parti di mundo hunto, den un comunidad relativamente solido. Sinembargo, turismo y imigracion ta defini pa gran parti tambe e structura social di e isla.
Nos yiunan ta enfrenta hopi presion, barera di idioma, oportunidad limita y norma social cu ta varia, esakinan ta crea kloof cu ta influencia e oportunidadnan individual limita.
'WeConnect' kier sirbi como brug- pa yuda hende crusa e kloofnan ey, y haya oportunidad.

'WeConnect' Aruba ta consisti di, dr. Paula Kibbelaar, Antropologo Cultural cu un PhD den Sciencia Social y Presidente di e fundacion; mr. Patrick Brown, abogado prominente y tesorero di e fundacion y Rose-Marie Provence MSc, Presidente di Fundacion Muchila Creativo y educado musical na IPA (Instituto Pedagogico Arubano) y secretaria di WeConnect.
Nan lo ta trahando hunto pa pone lus riba e problemanan scondi bou di superficie di e cultura diverso di Aruba. Unabes den claridad, por percura pa solucion adecuado p'e problemanan aki pa e comunidad local.
WeConnect, ta organisa su prome seminario den colaboracion cu Universdad di Aruba, dia 24 di mei 2019 den aula di Universidad di Aruba, pa tur hende cu ta interesa pa conecta cu otro y siña mas di e organisacion aki.



Melvin Tromp di AVP

Aruba practicamente sin un Ministro di Husticia

E vocero di partido y fraccion di AVP, Melvin Tromp ta preocupa cu Pais Aruba practicamente ta sin un Minister di Husticia, pasobra Aruba ta pasando di un berguenza pa motibo di un batayon di crimen cu ta azotando nos pais y más cu tur cos casonan serio di abuso sexual cu menornan.
Melvin Tromp ta sinti cu e Minister di Husticia mr. Andin Bikker ta laga hopi di desea muy en particular si nos wak cu e mesun persona aki den Parlamento como oposicion e tempo ey, e tabata tin solución pa tur caso y constantemente tabata critica sr. Arthur Dowers como ex Ministro di Husticia y awe Aruba a bira peor y nos Ministro di Husticia ta den un silencio hermético.
Pueblo di Aruba awe mas bien tin un decepcion p'e forma con Minister di Husticia aki no por domina su departamentonan, pero te hasta nos a comprende cu lo kier a tapa e berdad pa loke cu t'e indicacionan cu tin di haber cu cifranan di KPA pa loke ta diferente caso cu tin di haci cu Husticia.
Partido di AVP ta sostene Cuerpo Policial di Aruba cu corectamente a saca cifranan.
Nos información cu nos por a sigui ta indica cu Aruba ya caba pa 2019 a conoce alrededor di 20 caso di abuso sexual cu menor, esaki ta trata di menornan di 16 aña bin abao y 12 di 16 aña pariba.

Unda e plan pragmático di partí di Minister Bikker a keda si awe ainda no tin un alma cu a publica resultado riba diferente caso cu tin di haber cu husticia.
Fracción di AVP por medio di su persona ta para 100% tras di e iniciativa di Cuerpo Policial di Aruba, pasobra esaki ta nifica ser transparente y honesto cu pueblo, segun Melvin Tromp.

Melvin Tromp ta te hasta cuestiona Minister aki: Unda e 200 Polisnan cu Gobierno di MEP-POR-RED a firma den e acuerdo di gobernación si ta apenas 14 Polis so a worde recluta pa loke t'e maneho di Minister di Husticia aki den 2 aña di gobernación pues tur esaki ta demostra cu aki ta trata di hendenan cu ta papia hopi, pero no tin e formato con pa duna guía na su departamentonan y muy en particular e Cuerpo Policial.

Scondemento ta na ordo di dia y nos ta te hasta sinti pa cuestiona Minister di Husticia si e ta na haltura cu den caso di abusonan sexual di menor, esta di 16 aña bin abao ta solamente 8 miembro di Cuerpo Policial tin ta funciona den JZP y pa colmo ta un di e ocho nan aki ta certifica como experto pa haci investigación al respecto e casonan serio aki.
Tambe nos por a sigui full e desaroyonan aki cu ta indica cu ta esposa di e Parlamentario sr Rocco Tjon t'e Comisario encarga cu Departamento di JZP, algo cu tin pueblo intrankilo, pasobra sr. Rocco Tjon awe ainda ta worde reta si e por presenta e sentencia di Huez den su contra pa un caso hopi serio cu tin di haber tambe cu abuso di un menor cu tin di haber cu su propio yiu muher y cu aki te hasta tin un prohibicion contra di sr. Tjon.
Melvin Tromp ta bisa cu e casonan aki ta worde considera hopi serio y no por sera wowo pensando cu core y aserca un par di ex miembro di Cuerpo Policial y un ex Minister di Husticia di más ridiculo cu Aruba a conoce pa frena e situacionan aki pa frena e situaciónan aki.
E Ministro di Husticia aki su único interés ta su cartera si nos wak cu aki tambe e lo por ricibi un suma di + 2500 florín pa luna extra na tur locual cu e ta hayando caba, esaki ta caminda cu e fiesta cu placa di pueblo un biaha más ta resalta, Kico lo ta retorno di e comision aki,nos como pueblo kier sa.
Melvin Tromp ta sigui cu su ponencia bisando cu a bay over na cumplí políticamente cu 6 persona cu un toelage di más o menos 2500 florín pa luna si no ta más y ora cu nos a bay informa e curso di Tourism Oriented Police o sea Niveau 2 ta totalmente ta scirbi caba desde 2011.
Den pasado caba pa ta exacto na 2011 y 2013 a organisa e opleiding aki a wordo organisa cu a produci mas o menos 20 dedica na nos turismo. Enbes di a institui e comision aki por a usa e mesun placa pa 6 agente mas pa drenta opleiding pa bira Polis.

Pa concluí Melvin Tromp como vocero di AVP ta sinti pa recorda Minister di Husticia actual pa stop di sconde tras di e realidad cu bao di bo mandato ta azotando e pueblo aki.

Estreno di obra musical Mi Barrio, The musical

Presenta pa Franklin Edmundo Kock, di dia 2 pa 4 di augustus 2019



Departamento di Cultura di Aruba tin e grato placer di anuncia na boso e detayenan di produccion di e obra musical Mi Barrio, The musical. E obra aki ta un iniciativa local priva y DCA t'ey pa sostene artistanan local y nan initiativa den tereno di arte en general, herencia cultural, den forma fysico y no fysico. Ta trata di un obra musical masha caluroso cu musica excitante di teatro, produci y dirigi pa Sr. Franklin Edmundo Kock. Señor Kock ta un Arubiano cu un carera amplio di mas di 40 aña den baliamento y tambe como instructor di bailenan Latino y producionan teatral. El a traha tambe den e tereno di medicina na Aruba, Boneiro y Hulanda. E obra musical ta explora e mundo compleho di emocion y otro relacionnan personal di e figura principal, ora cu e ta regresa su pais y bario despues di un ausencia di mas di 30 aña. E première di e obra ta bay ta na Cas di Cultura den luna di augustus venidero.

E presentacionnan lo ta dianan 2, 3 y 4 di augustus pa 8' or di anochi; e anochi di apertura estilo Red Carpet ta diabierna dia 2 di augustus pa 8 or di anochi. Bendemento di ticket ta cuminsa den luna di juni: $30,-, $50,- pa e anochi di apertura. E obra musical ta pa mayor di 13 aña.

Mi Barrio, The Musical ta atrae un audiencia varia, specialmente esunnan cu a biba of ta bibando leu for di nan pais of isla natal y ta regresa despues di hopi aña.

Den e obra musical aki, e figura principal Pedro Johnson ta hiba e publico cu ne riba un biahe den su sentimentonan profundo, mientras cu e ta deal cu e perdida di su mama y e anticipacion pa bolbe bek na su bario di infancia. Cu un elenco di mas di 30 actor, bailarin y vocalista local Sr. Kock a contrata Charles Croes como coach di actuacion. Sr. Croes, un autor local y trainer di actor cu a aparece tambe den pelicula, na television y riba stage local y internacional.

E pasion di señor Kock pa teatro y arte a cuminsa na edad di cuater aña, ora cu el a presenta un piesa di 'rock and roll' riba stage di Lago Heights Club na Aruba.

Su famia semper a encurashe den su amor cu e tabatin pa baile y presentacion y esaki a hib'e na un carera di arte largo cu hopi logro. El a balia cu Scol di Baile Simadanza na unda el a studia ballet clasico, y estilonan di baile jazz, moderno y folklorico. Cu Simadanza el a presenta durante e halftime show di Super Bowl XIII na Miami Florida na aña 1979. Otro logro di Sr. Kock ta choreografia y el a dirigi e show hopi famoso, Aruba Night y tambe Caribbean Jamboree Show den cooperacion cu e compania local De Palm Tours; e tabata director artistico di Brazilian Samba School 'Os Malandros' na Eindhoven, Hulanda di aña 1993 pa aña 1995; y a asisti na produccion y direccion di diferente obranan di teatro musical escolar, durante e tempo cu el a biba na Hulanda for di aña 1989 te aña 1995.

E idea di e obra aki a nace 27 aña pasa, tempo cu Sr. Kock tabata biba na Hulanda y ta su prome obra di e caliber aki. 'Mi Barrio, The Musical' ta contene grabacion di musica Afro-Cubano, Salsa y Jazz Latino di Rubén Blades, ganado di diferente premio musical como cantante, compositor y musicante. Sr. Kock ta fungi como voorzitter di Dance Aruba Foundation, bou di cua ta cay Scol di Baile Pachanga, na unda e ta continua ta duna les di baile Latino y di fitness.

Cas di Cultura ta situa na Vondellaan 2, Oranjestad, Aruba. Ticket di entrada lo ta obtenibel den luna di juni. DCA ta applaudi e iniciativa aki. E ta remarcabel y esencial pa nos sigi duna sosten na nos artistanan local y ta hopi contento di por duna sosten na e proyecto aki en particular. Nos ta desea Sr. Kock hopi exito cu su obra.

KvK ta extende invitacion na comunidad comercial:

Webinar interactivo riba reconstruccion di Sint Maarten






REBUILDING SINT MAARTEN

INFORMATION SESSION ON WORLD BANK TENDERS & ROLE OF RVO

~ A SPECIAL INVITATION TO COMPANIES IN THE CONSTRUCTION-, ENGINEERING-, MATERIALS-, ENVIRONMENTAL- AND/OR PROJECT MANAGEMENT SECTOR ~

May 9, 2019 | 8:30 - 11:00 AM |Aruba Chamber of Commerce & Industry


WORLD BANK GROUP


Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties


Rijksdienst voor Ondernemend Nederland



Camara di Comercio y Industria (KvK) ta extende un invitacion n'e diferente sectornan comercial aki na Aruba pa atende e seminario y brinda sosten n'e causa. En particular e invitacion ta bay pa companianan den construccion, ingenieria, material, medio ambiente y maneho di proyectonan.
E contribucion n'e reconstruccion di Sint Maarten ta tambe un oportunidad comercial pa nos empresanan local.

E "*National Recovery Program Bureau*" (NRPB) di Gobierno di Sint Maarten a establece un plan di reconstruccion, e *National Recovery and Resilience Plan*, pa ehecuta e proyectonan di reconstruccion di Sint Maarten.

E plan ta wordo ehecuta cu fondonan di e "*Sint Maarten Recovery Reconstruction and Resilience Trust Fund*". E fondo aki tin un suma di $550 miyon di parti di Gobierno Hulandes. World Bank tin supervision riba e suma di e fondo aki.

Den e cuadro aki Gobierno Hulandes conhuntamente cu e KvKnan di Reino Hulandes den Caribe, Rijksdienst voor Ondernemend Nederland (RVO) y e World Bank (WB), ta organisa un serie di sesion informativo y lo cuminsa cu un webinar interactivo titula: "*Tender and Procurement Rules of the World Bank*".

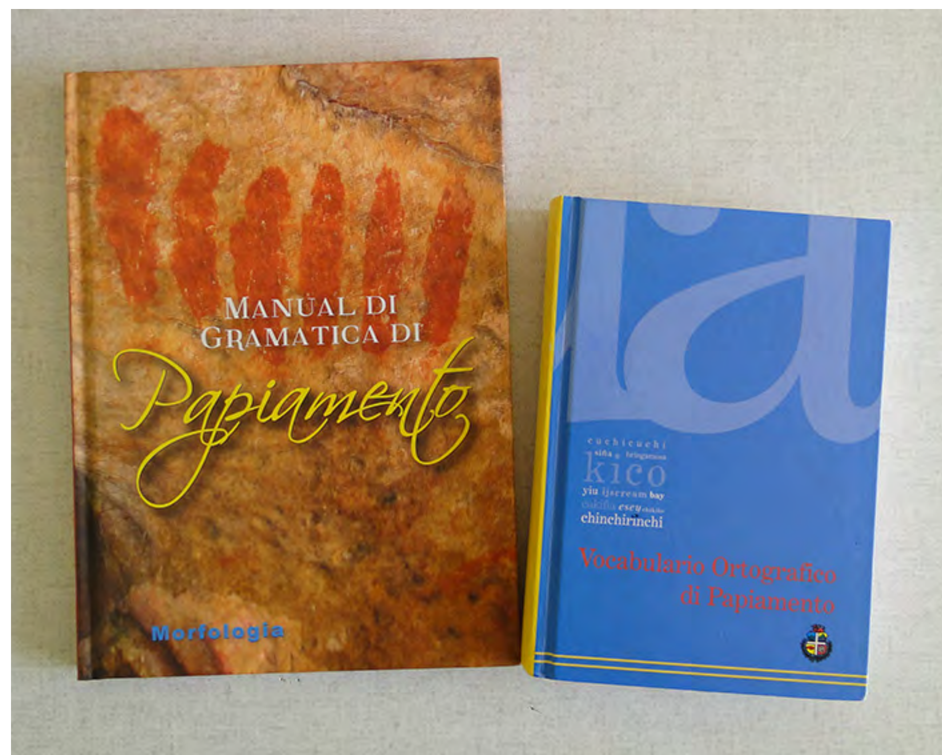
Lo bay trece dilanti informacion encuanto e funcion di WB, informacion specifico encuanto reconstruccion di Sint Maarten via e fondo, e posibilidadnan pa establece un empresa conhunto (*joint venture*) cu empresanan local como tambe diferente fuente pa mas informacion riba e topico.

E presentacionnan virtual (webinar) lo tuma lugar den auditorio di KvK dia 9 di mei 2019 di 8:30 AM te cu 11:00 AM. E agenda di e dia ta como lo siguiente: 8:30 - 9:00 AM : Registracion; 9:00 - 9:05 AM: Palabra di bon bini di Representante di Hulanda, *sr. Erwin Arkenbout;* 9:05 - 10:15 AM: Presentacionnan di World Bank, *sr. Carlos Lago, (Sr. Procurement Specialist);* RVO, d*rs. Commerijn Plomp & sr. Jules van Son;* National Recovery Program Bureau*, sr. Claret Connor:* 10:15 - 10:45 AM: Oportunidad pa haci pregunta durante sesion di Q&A. 10:45 AM: Clausura di e Webinar y anuncio di un siguiente sesion

E reconstruccion di Sint Maarten ta brinda oportunidad na empresanan local riba e tereno di construccion, ingenieria, medio ambiente, consulta y otro sectornan relaciona cu esaki.
Empresanan interesa por registra te cu dia 8 di mei p'e webinar via businessinfo@arubachamber.com. Ta pidi pa registra pa asina por reserva bo asiento p'e evento aki.

Herment pa perfecciona nos idioma materno Papiamento





PRONTO Aruba lo conoce un cambio den su sistema di enseñansa. Ta trata di implementacion di Scol Arubano Multilingual (SAM) den tur scol preparatorio y basico na Aruba. Nos idioma materno Papiamento lo haya un luga CENTRAL den enseñansa di Aruba.

Mirando cu den pasado mayoria di nos no a haya les di Papiamento na scol, maske Papiamento ta nos idioma materno, hopi di nos no por domina gramatica ni/of ortografia di Papiamento manera mester ta, como tampoco su vocabulario. Awendia tin diferente material cu nos, como ciudadano, por uza pa educa/siña nos mes con pa haci uzo di Papiamento corectamente. Den e caso aki ta trata tanto di ortografia como di gramatica. Docente Maureen Luidens MEd ta recomenda pa ortografia e buki Vocabulario Ortografico di Papiamento, miho conoci como e Buki Blauw. Pa gramatica e ta recomenda pa uza e bukinan di Gramatica di Papiamento di Departamento di Enseñansa, tanto esun di Morfologia como esun di Sintaxis.

Den e buki "Vocabulario Ortografico di Papiamento" bo ta haya mas di 17.000 palabra skirbi segun e reglanan describi den e map "Ortografia di Papiamento". Alabes ta inclui den e buki un resumen di e reglanan di ortografia menciona. E buki aki ta un instrumento practico pa uzo diario y ta util pa tur hende. E reglanan describi den e map "Ortografia di Papiamento" conhuntamente cu e lista di palabra den e Buki Blauw a keda aproba oficialmente pa Parlamento di Aruba na 2018.

Pa medio di estudio di e dos bukinan "Manual di Gramatica di Papiamento", Morfologia y Sintaxis, bo ta haya un bon conocemento di Gramatica di Papiamento. E bukinan aki ta trata respectivamente categoria di palabra y structura di frase den Papiamento.

Studiando e tres bukinan menciona e lesado por perfecciona su conocemento di e reglanan di e idioma cu e ta uza como vehiculo di comunicacion, di pensamento y di expresion artistico. E bukinan menciona ta yuda e lesado conoce e reglanan di e idioma na un manera eficiente y lihe, pues nan ta util pa tur persona. Fuera di conocemento di e reglanan di ortografia y di gramatica, ta masha importante pa lesa masha hopi texto na Papiamento (buki, revista, corant etc.) pa por desaroya un miho conocemento di e uzo practico di tur dia.

Uza Papiamento corectamente no ta facil, pasobra generalmente mayoria di nos pueblo no a hay'e na scol pa sigui desaroy'e. Algun tip pa desaroya Papiamento den corto tempo, segun Sra. Luidens, ta pa siña tiki tiki e uzo di Papiamento y pone esaki den practica di biaha. Tambe e ta conseha pa focus riba un parti specifico di e uzo di Papiamento. "Sea consciente ora di papia y skirbi Papiamento pa coregi bo mes".

Pa mas informacion por acudi na nos website [ea.aw] y busca SAM den e alfabetmenu. Tambe por sigui desaroyonan relaciona cu Enseñansa na Aruba a traves di facebook, twitter y Instagram @educationaruba.

Minister Xiomara Cultura: Cultura, nos tin cu bib'e!

Festival di 10 Aniversario di "Ban topa cu nos do Caha di Orgel"















DIADOMINGO Minister di Cultura Ruiz-Maduro tabata presente na e di 10 aniversario di e festival "Ban topa cu nos di Caha di Orgel" na Papiamento Restaurant. E mandatario a pasa un rato ameno den compania di colega Minister Marlyn Alcalá-Walé di Corsow cu a bin Aruba specialmente pa otorga algun reconocemento na arubianonan tocado di caha di orgel, cu semper a yuda Corsow pa tene e tradicion di Caha di Orgel bibo. Esaki ta ser haci como gratitud den cuadro di Aña di Cah'i Orgel na Corsow. Esnan presente cu a haya reconocemento tabata sr. Nai Felicia, sr. Patan Farro, sr. Nelson Sprok y sr. Buchi Boekhoudt.

Durante e festival di Cah di Orgel, Minister Ruiz-Maduro a probecha pa toca un tumba riba e Caha di Orgel di sr. Nelson Sprok. Promer cu e mandatario a toca, su persona a haya instruccion di e maestro sr. Patan Farro. Sigur tabata un gran honor pa por a toca un pieza di Caha di Orgel y sigur palabra di danki di parti e mandatario na e organisadornan pa mantene nos tradicion musical di Caha di Orgel. Na e festival tabata tin un publico grandi cu a disfruta di e presentacion di varios caha di y orgel y nan tocadonan. Un Festival caminda un biaha mas a keda demostra cu Nos Cultura, nos tin cu bib'e!.

Minister di Husticia a atende tema di asilo politico cu caracter di urgencia



MINISTER di Husticia, Andin Bikker diasabra atardi a yama un reunion urgente pa trata e tema di asilo politico.

Representante di varios departamento cu tin di haber cu e tema aki a reuni hunto cu Minister Bikker na Bestuurkantoor p'asina discuti kico t'e proximo pasonan cu lo bay tuma relaciona cu e ultimo desaroyo, caminda cu Huez Comisario a dicidi cu tin cu laga un grupo di Venezolano indocumenta den libertad, si nan aplica pa asilo a base di Tratado.

E personanan aki tabata esnan cu Warda nos Costa a detene riba e rif dilanti CITGO diahuebs mainta ultimo. Nan tur a ser hiba pa Warda nos Costa pendiente di nan deportacion, pero a opta pa pidi asilo politico a base di Tratado. Pa Minister Bikker e desicion di Huez tabata uno sorprendente, pero no a keda nada otro pa respeta e desicion di Huez.

Ya e unidad di asilo ta bezig ta tratando cada peticion pa por yega na un desicion riba e aplicacionan pa asilo. Varios biaha ta resulta cu e peticion pa asilo no tin base y ta wordo haci pa purba alarga estadia. Mientras cu e situacion na Venezuela ta keda tenso, islanan den Reino ta keda den un situacion fastioso unda personanan ta keda bandona Venezuela y trata na yega Aruba y Corsou via boto.

Minister Bikker hunto cu departamentonan concerni ta bezig ta atende e situacion cu a presenta cu pasonan firme. Minister Bikker a keda di bin cu conferencia di prensa unda e lo bay duna mas informacion di e maneho pa adresa e situacion cu a presenta.

Despues di a drechi bunita

Awor choller kier sende Buro Monumento na candela

DIALUNA mainta, Polis a ser avisa cu tin choller cu ta "hospedando" den Buro Monumento, a haci intento di sende e oficina akin a candela, pero no a logra. Kico pa haci cu e "bagamundonan" aki, no tin hende pa bisa kico e solucion lo ta. Gobierno ta inverti hopi placa pa drecha nos monumentonan, pero tin "hende" cu kier sende nan na candela.



Prome Congreso extra ordinario di FTA

FTA ta organisa su prome Congreso Extra Ordinario pa 2019 diaranson y diahuebs awor, esta dianan 8 y 9 di mei. Esaki lo tuma lugar na sede di FTA na San Nicolas, for di 8 or di mainta te cu 4 or di atardi.
Tur Shopsteward a wordo convoca pa atende e congreso aki, den cual lo trata e desaroyonan den e organisacion di FTA y tambe esnan den nos comunidad cu mester di nan atencion.

Directiva di FTA ta haci un fuerte apelacion na tur delegaco pa "follow-up" na pia di trabao p'asina garantiza nan presencia. FTA ta conta cu presencia di e delegadonan p'asina e prome Congreso Extra Ordinario lo bira un exito.



Rocco Tjon:

Diamars ta reuni cu Minister di Husticia riba desaroyo na Venezuela



MANERA ta conoci e Comision Fiho di Parlamento encarga cu Asunto Hudicial a base regular ta reuni cu Minister di Husticia mr. Andin Bikker.

Den cuadro di e ultimo desaroyonan, como Presidente di e comision Parlamentario sr. Rocco Tjon MBA a convoca un reunion diamars benidero. Lo elabora riba diferente topico, pero muy specifico lo trata e ultimo desaroyonan di asilo y seguridad na nos fronteranan.

DESAROYONAN ACTUAL

A base di Tratado pa Asilo Corte a dicidi cu 13 persona procedente di Venezuela cu a yega tera recientemente mester haya e asina yama “meldplicht”. Esaki ta ora cu e proceso di nan peticion pa asilo keda cla. Obviamente e desaroyo aki a causa consternacion den comunidad.

MEDIDANAN DI MANEHO

Mirando e desaroyo aki Minister Bikker mesora a designa centro di Warda nos Costa como lugar caminda esnan cu pidi asilo mester permanece obligatoriamente.
Es decir esnan cu pidi asilo no por cana liber, pero mester permanece n’e centro aki. Despues cu e proceso di nan peticion termina y resulta cu nan no tin derecho riba asilo nan lo wordo deporta.

PA CONCLUI

E diferente medidanan di maneho ta positivo y p’esey Parlamento kier reuni di forma urgente cu Minister. Ta importante pa sa di Minister si mester di mas fondo pa ehecuta e pasonan menciona.

Na mes momento tambe ta importante pa wak y debati posibel consecuencianan legal y financiero y tambe delibera riba e pasonan necesario cu mester tuma pa nos seguridad interno y na nos fronteranan, sr. Rocco Tjon a termina, bisando.

Rocco Tjon:

Pronto Rodger's Beach lo tin su piernan bek





FIN di mei Parlamento lo trata e presupuesto di Tourism Product Enhancement Fund (TPEF). Meta di e fondonan aki ta pa eleva e calidad di e producto turistico.

E maneho positivo a conduci cu Aruba t'e destinacion #2 internacional pa Mericanonan pa zomer. Mirando e desaroyo aki ta sumamente importante p'e producto Aruba keda uno di calidad halto.

PROYECTONAN ATRABES DI TPEF

Pa mantene e calidad halto Minister di Turismo a desaroya un maneho cual e.o. ta wordo cristalisa atrabes di fondonan di TPEF. E aña aki lo ehecuta fase 2 di e "Boardwalk Malmok" cual na mes momento lo eleva seguridad tambe pa deportistanan den e area aki.

Tambe lo inverti den e area di "Hooiberg" y "Tres Trapi" na Malmok p'asina e experencia di e bishitantenan den e area aki ta uno mas mihor.

PIERNAN NA RODGER'S BEACH

Rodger's Beach ta wordo frecuenta dor di turista y localnan. Nos tur ta corda con antes e area aki tabata wordo uza pa recrea y e piernan tabata forma parti esencial di e experiencia.

E aña aki e piernan aki lo wordo restaura completamente y asina tambe promove mas actividad na Rodger's Beach.

PA CONCLUI

Parlamento tin te ayera 6 di mei pa entrega pregunta na Minister di Turismo riba e ley di TPEF. Ta premira cu pa fin di mei lo trata es-aki p'asina ehecucion di e diferente proyectonan menciona por inicia.

Drs. Mervin Wyatt-Ras (AVP):

Cambionan di Trai Merdia no ta cla y ta causa incertidumbre



PARLAMENTARIO drs. Mervin Wyatt-Ras (AVP) a trece padilanti cu Gabinete Wever-Croes y Minister di Enseñanza Rudy Lampe kier implementa cambionan pa loke ta trata Trai Merdia. Wyatt-Ras ta haya cu ta lamentabel cu no ta envolvi trahadornan ni mayornan den e proceso, locual ta trece cun'e incertidumbre.
A manda trahadornan un carta cu nan lo por sigui studia y lo por ser ubica den un otro puesto den enseñanza mes segun diferente trayecto di estudio.
For di e carta por deduci cu lo kier elimina Trai Merdia, pero e Minister mes no ta cla over di e asunto.

Trai Merdia ta un entidad cu a ser lanta mas di 20 aña pasa cu e meta pa duna acogida na muchanan cu ta bishita skol basico. Aki nan por haya guia di huiswerk, nan por participa na diferente wega, ta desaroya creatividad y haya entretenimento dor di cual nan mayornan en especial esnan cu ta traha por ta mas trankil cu nan yiu no ta keda so na cas of ta bay riba caya. Tin 40 lider y mas di mil mucha.
Wyatt-Ras mes tabatin bon experencia cu Trai Merdia tempo e tabata haci su trabou como Orthopedagoog guiando famia y mayornan cu tin biaha no tin mucho medio financiero ni tampoco no por yuda nan yiunan cu huiswerk.
Wyatt-Ras a yega di referi varios mayor pa pone nan yiu na Trai Merdia y a mira adelanto den nan estudio y dominio di vak te cu e muchanan a bay over. Pues e yudansa cu e muchanan ta ricibi pa traha nan huiswerk sigur ta yuda.
Aki por constata cu e balor di Trai Merdia ta grandi pa desaroyo di e muchanan. Wyatt-Ras no por kere cu Minister di Ensenanza, Rudy Lampe por pensa cu den un dos tres e por hinca den su cabez cu e por bin cu cambio drastico y kita tur hende, anto cu esaki por ta succesful.

Wyatt-Ras ta kere cu participacion di e lider, dirigente y maestronan ta necesario. Rudy Lampe kier introduci oranan mas largo di skol. Esaki ta un vision cu den pasado na varios ocasion a papia di dje den Parlamento, pero prome cu bin cu algo asina mester tin un plan bon prepara. Parlamento a wak niun plan. E trahadornan mester wordo envolvi. E ta full un proceso y no djis kita algo y pone otro, mescos cu a haci cu MDC, bin bulldoze.
Mescos tambe cu digitalisacion cu mesun Minister ta bisa esnan cu no ta bay mee ta ser delete. Cu otro palabra si bo no ta di acuerdo bo ta ser elimina. Cosnan asina bo no ta verwacht di un Minister di Enseñanza, ex-pastoor.

A base di e preocupacion di trahadornan di Trai Merdia, Wyatt-Ras a haci diferente pregunta durante tratamento di presupuesto di aña 2019. El a ricibi e preguntanan for di trahadornan y Minister Lampe no a contesta dicho preguntanan. Al contrario e Minister aki a bagatalisa loke Wyatt-Ras a trece padilanti.
Te hasta e Parlamentario a bolbe haci e preguntanan den tweede ronde y atrobe e no a ricibi contesta riba nan. Claramente por nota cu e Minister no ta transparente.

E no kier duna participacion den e proceso aki, locual ta inaceptable. Ta di spera cu e por recapacita. Tin trahadornan cu a aserca Parlamento cu kier papia di e asunto. Pesey mes Wyatt-Ras kier a trece su preocupacuon padilanti y ta urgi Minister pa duna cara y splica, ken ta envolvi, ki tempo y con e ta bai haci esaki?
Ademas mayornan mester ser informa paso nan ta den incertidumbre, encuanto e acogida di nan yiu(nan).

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Nos mester keda recorda tur esnan kendenan a haci sacrificionan grandi pa awe nos por ta liber

















RIBA e fecha di 4 di mei, tur aña den Reino Hulandes ta conmemora esnan cu a fayece durante e di dos guera mundial, tur militar y ciudadanonan cu desde inicio di Segundo Guera Mundial a fayece, y tambe tur cu ta den guera of operacionnan pa paz actualmente. Prome Minister Evelyn Wever-Croes, na e ocacion aki durante e ceremonia "Dodenherdenking" cu a tuma luga diasabra atardi a duna un discurso hopi elocuenta na unda e Mandatario Principal ta encurasha e comunidad completo pa semper recorda tur e homber y muhenan kendenan a haci sacrificionan grandi pa awe nos por ta liber.

"Awendia nos ta menciona cu hopi facilidad e palabra DEMOCRACIA y su principionan. Nos por biba den un país democrático, na unda paz y libertad ta reina. Nos por haci nos escogencianan liber di cualkier presion y disfruta di tur e principionan y libertadnan cu democracia ta trece cu n'e. Ta netamente pa e motibonan aki nos mester keda recorda tur esnan cu a haci sacrificionan grandi pa awe nos por ta liber. Tur e personanan cu a perde nan bida y tur esnan cu awe ta den guera pa reestablece e libertadnan democrático y e principionan di e derechonan fundamental di e ser humano.

Nos mester keda recorda cu danki na nan contribucion, na na valentia y na nan sacrificio awe nos por scohe den libertad y hasi bon uso di e libertadnan democratico.

Awe tambe nos por evalua situacionnan na momento cu poder ta den un solo man. Den situacionnan di un poder totalitario, ora e checks and balances di un país ta bay perdi, pa por controla y mehora situacionnan den comunidad. Y entre otro esaki ta e motibo cu nos mester garantisa nos democracia y keda insisti pa no perde e libertadnan aki, y principalmente trata na pasa esaki na nos futuro generacionnan.

Ta e motibonan aki, awe nos ta hunto pa conmemora tur e muhe y hombernan balente kendenan a bira victima pa salvaguardia nos libertad, pa nos conmemora tur otro victima y esnan cu awe ainda ta bringa pa democracia.

Perde bo bida pa nos libertad pa hopi di nos ta incomprendibel y hopi a perde nan bida pa e libertad sin cu nan mes por a mira o disfruta di dje. P'esey nos ta sumamente agradecido cu nos si awe por disfruta di nos democracia.

Pregunta ta Kico nos mes ta bay haci na momento cu NOS ser acerca y ta para dilanti situacionnan ora otronan nan libertad ta na peliger. Na momentonan ora nos dignidad y democracia ser menasa. Na cua medionan nos lo recuri? Nos tur lo ta dispuesto pa defende nos mes den un caso asina? .

Nos ta tene dos minuut di silencio pa paz y contra guera y recorda tur esnan cu ta victima y a precidi nos den e lucha aki pa libertad y tur nan sacrificionan. No solamente pa e victimanan, pero tambe pa e sobrevivientenan y nan famia cu a keda atrás, e fecha di awe pa conmemora tur e heroenan aki cu nos hamas por lubida.

Historia a siña nos cu na momentonan difícil asina, cu poco medio disponible, nos fe den Dios ta duna nos e forsa y consuelo necesario pa sali y defende nos mes pa salvaguardia democracia y paz, cu hopi a lucha p'e y sinembargo nunca por a bib'e.

Ban keda recorda y conmemora nos hendenan cu dia tras dia ta lucha pa e libertadnan, mescos cu tur esnan cu a perde nan bida, pa recobra e derechonan fundamental di pueblo,

BIBA NOS LIBERTAD Y PAZ".

Un Explosion di Liderazgo of un Liderazgo Explosivo

OTRO siman lo biaha pa Bonaire, Toastmaster Angeline Tromp-Zievinger pa representa pais Aruba n'e Conferencia di Districto 81 di Toastmasters, unda representantenan di 26 pais den Caribe lo duna nan presentasion.



Angeline Tromp (robes) ricibiendo su cerficado di ganador for di man di Area Director Loufran Tromp.

E competencia na Aruba a tuma lugar dia 23 di januari 2019 na Bibloteca Nacional entre e finalistanan di e Toastmasters Clubnan Arubiano.



Angeline celebrando su triunfo cu sosten di e miembronan di su club Yamanota Toastmasters Club.

Angeline Tromp-Zievinger a sali ganador representando Yamanota Toastmaster Club y a bira e candidato cu lo representa pais Aruba n'e Conferencia di Districto 81 di Toastmasters.

Angeline Tromp lo bay competi cu su discurso titula: 'Boom, the bomb went off!' (Boom, e bom a rementa!).

Yamanota Toastmasters Club ta un club bilingual, esaki ta encera cu e reunionnan ta wordo conduci sea na Ingles of na Papiamento. E club ta reuni 2 biaha pa luna, e di dos (2) y di cuater (4) diasabra di cada luna, na Colegio Arubano, localidad Emma.

E localidad ta ofrece un ambiente ameno y alabez tin suficiente lugar pa staciona auto. E club recientemente a celebra e hecho cu 6 aña pasa el a wordo funda riba 18 di maart 2013, pa sirbi personanan interesa den nan desaroyo y crecemento personal.

Na Aruba tin 7 club di Toastmasters, di cual 5 ta bilingual, 1 den Ingles, 1 den Spaño. Como miembro di un Toastmasters Club local, bo ta bira miembro y forma parti di e organizacion mundial Toastmasters International.

Ta importante pa abo haya e club unda bo lo sinti bo mas comfortabel. Bishitantenan semper ta bon-bini, tanten cu bo ta mayor di edad y no tin costo envolvi.

Toastmasters International ta ofreciendo for di aña 1924 e oportunidad pa practica, pa bira un orador, pa mehora bo comunicacion y pa construi y asina bo por bira un mihor lider.

Toastmasters ta ofrece bo tambe e oportunidad pa goza di un desaroyo personal sin limite; practica scirbimento di cualkier charla of discurso y presenta esaki dilanti di un grupo. Consecuentemente avanzando den bo personalidad, den confianza, den creatividad, etc.

Portanan di oportunidad lo habri pa bo na bo lugar di empleo, den cualquier ramo cu bo ta eherciendo y tur esaki den bo mes un tempo of ritmo.

Bo ta interesa pa atende un reunion educativo di Yamanota Toastmasters Club? Tuma contacto cu nos via Facebook page: Yamanota Toastmasters Club.

Bo ta interesa den e historia di e organisacion y e metodologia cu ta yudabo maximalisa bo potencial?

Obtene mas informacion, di Toastmasters International su website, https://www.toastmasters.org.

Dia 6 di mei tabata Melanoma Monday



E prome dialuna di mei ta conoci como Melanoma Monday. E meta di Melanoma Monday ta pa concientisa hende riba kico ta melanoma.

Melanoma ta un forma di cancer di cuero cu ta agresivo. E celnan ta reproduci nan mes den lunarnan riba bo cuero y ta bira canceroso y maligno y ta plama hopi liher na otro areanan di bo curpa si bo no trat'e na tempo. Di tur e sortonan di cancer di cuero cu ta existi, melanoma t'esun mas maligno y ta responsabel pa como 75% di tur e mortonan a causa di cancer di cuero.

Melanoma por aparece na diferente area di bo curpa manera bo wowonan, bou di uña y hasta den nanishi of den boca. Den pasado a pensa cu melanoma ta un cancer no frecuente, pero durante ultimo añanan cifranan ta mustra cu e casonan di melanoma ta aumentando, segun e American Academy of Dermatology.

Hendenan cu ta hopi den solo, tin mas chens di haya cancer di cuero. P'e motibo aki ta importante pa bo cuida bo cuero. Melanoma Monday ta pa concientisa hende riba e peligernan di cancer di cuero y pa recorda nos tur cu ta importante pa laga un specialista controla bo cuero regularmente.

Con bo por detecta iregularidadnan den bo cuero trempan? P'esaki por uza e sistema di ABCDE:

Assymetry: E lunar of moedervlek tin forma straño? Si bo imagina un liña ta pasa mei mei di bo lunar, e ta asimetrico? Si t'asina, ta bon pa laga un specialista tira un bista riba dje y control'e.

Border: E rand di bo lunar ta manera iregular? Si esaki ta e caso, busca asistencia medico.

Color: e color di e lunar ta straño of tin diferente color? Laga check esaki serca un specialista.

Diameter: Con grandi e lunar ta? Melanomanan hopi bes tin un diameter di 6mm of mas.

Evolving: si e lunar tin desaroyonan di su mes, manera p.e. den grandura, color of forma, esakinan ta motibo pa bo bay bishita un dokter.

Si bo ripara cu e lunar ta grawata, ta sangra, ta haci dolor of tin pus ta sali afor, tur esaki ta señalnan cu ta ora pa bo bishita un specialista.

Deteccion tempran ta crucial pa un tratamento exitoso

Mescos cu ta e caso cu tur tipo di cancer, un deteccion tempran ta yuda pa combati e cancer miho. Contrario na otro tipo di cancer, melanoma no ta responde bon tur ora riba chemoterapia, radioterapia of cierto remedinan.

Ora detecta melanoma lat of ora cu el a plama bay na otro partinan di e curpa, e posibilidadnan pa tratamento ta limita. P'esey ta importante pa detecta melanoma tempran p'asina tin mas posibilidad pa un tratamento exitoso.

Tips pa cuida bo mes contra cancer di cuero:

No expone bo mes na solo hopi entre 12 pa 3or di merdia; Bisti paña cu ta protehabo contra e rayonan directo di solo y bisti un sombre of pechi ora bo ta bai sali den solo; Uza un bon crema pa protehabo contra solo; Bay regularmente den sombra.

No uza un zonnebank/tanningbed. Cada bes cu bo tan un rato den e zonnebank, esaki ta ekivalente na full un dia na lama!

Si bo kier mas informacion riba melanoma of cualkier otro tipo di cancer, bo por tuma contacto libremente cu Koningin Wilhelmina Fonds Aruba na 582-0412 of via nos facebook page Koningin Wilhelmina Fonds Aruba. Nos oficina ta situa na Spinozastraat 9, net patras di Watertoren na Oranjestad.

Payroll Pro HRM ta anuncia funcion nobo pa su Managers Portal



RECIENTEMENTE, e team di Payroll Pro HRM a anuncia un cantidad di funcion nobo pa su Managers Portal.
Payroll Pro HRM ta conta cu un Employee Portal y un Manager Portal den su modulo di Maneho di Recurso Humano.

E prome funcion cu e Manager Portal ta ofrece ta 'dashboards'. E dashboard ta duna un overview grafico tocante: occupancy, vacation reasons, sickness trend alert, overtime costs per month, birthdays, anniversaries y end work dates.

E di dos funcion lo ta e 'overview tiles', cu lo duna un bon vista p'e diferente opcionnan manera vacations, documents, career overview y E-documents.
E di tres funcion t'e opcionan nobo pa traha reports. E reportnan cu e Managers Portal por genera ta: Absence Report (Absentie Rapport): Overtime Report (Overwerk Rapport): Birthday Report (Verjaardagen Rapport): Staffing by Age Report (Personeelsbezetting naar Leeftijd Rapport) y Employments Overview Report (Overzicht Dienstverbanden Rapport).

Bert Vermaas, Director di VCC International, ta comparti "Payroll Pro HRM a sigi crece durante e añanan y sigi desaroya mas funcion pa haci e trabou di tur encarga cu e parti di payroll y di e Departamento di Recurso Humano mas facil y eficiente.

Nos ta contento di por introduci e funcionnan nobo aki p'e Managers' Portal. VCC International hunto cu e team di Payroll Pro HRM Consultants lo ta presente pa duna support manera semper."

Exitoso Mercado Santa Rosa celebrando Dia di Tera







DESPUES di cu hopi a warda riba nos mercado esaki a tuma lugar diadomingo ultimo. Mercado Santa Rosa celebrando Dia di Tera. Hopi t'e comentario cu porfin tin mercado atrobe pa nan por bin cumpra loke nan no ta haya otro caminda.

For di mainta tempran bishitantenan a cuminsa yega pa por probecha di locual tin pa ofrece den nos mercado. Musica for di mainta tempran no tabata falta. Esaki tabata den man di DJ Alvin kende semper ta pone bon ambiente. Segun e oranan tabata pasa mas y mas e cantidad di bishitante tabata yega. Hopi t'esnan cu a bin haci compras y a dicidi di keda y difruta di e ambiente ameno familiar cu tabatin.
Otronan a bin especialmente pa saboria un bon plato crioyo manera nos mercado so por ofrece.

Por a mira tambe mayornan cu a bin cu nan yiunan tabata masha contento di tin entretenimento p'e muchanan. E muchanan por a difruta un paseo riba cabay. Otronan por a difruta di Dino Jump combina cu popcorn y tambe Coton Candy. Nos "Cunuco Chabelito" semper bon bishita pa nos muchanan admira tur bestia cu nos tin.
Merdia a ranca sali cu e ambiente di "Rincon Boys" pa deleita tur presente cu nan musica.

Di parti di Santa Rosa cu gradicimento ta bay na tur nos productornan local cu a pa aporta na engrandece nos mercado. Specialemnte na tur nos bishitantenan tambe pa sostene semper nos.
Mercado Santa Rosa y nos ta spera di por sigui conta cu e sosten den futuro.
Keda pendiente p'e siguiente fecha lo wordo anuncia pronto.

Bon dia yen di alegria

Scirbi pa Ruthy"Lady Ruth"Vrieswijk-Bergen



BON dia yen di alegria shonnan tur! Un bon y felis siman nobo colma di salud y alegria!
E siman aki nos ta focus riba un bunita amiga di mi, su nomber ta Sharlyn Tromp-Farro. E motibo ta pasobra el a ricibi un Lintje in de Orde van Oranje Nassau, na luna di april ultimo.
Un bunita condecoracion cu Sharlyn merece for di hopi tempo caba.

Mi conoce Sharlyn for di mas di 30 aña pasa den Scouting. Prome VAP (Vereniging de Arubaanse Padvinders) y despues ora cu e nomber a cambia den Scouting Aruba. Ki bunita y impactante tabata e entrevista cu Sharlyn den Lady Ruth su di dos show "Alegria di Ruthy # 2" den Cas di Cultura, aña pasa den luna di september.

Con el a expresa di su bunita y humilde curazon su amor pa muchanan den Scouting. Pero no ta eyden so Sharlyn tabata activo como un excelente boluntario. E tabata yuda den mas.

Nos ta corda con bunita el a canta y gana den e Festival di Canto di Hospital algun tempo atras. Un hende muher bunita, fuerte y multifacetico tambe den su bunita profesion y ser juffrouw den dunamento di les den Verpleegkunde na EPI. Semper atento pa duna un man, un oido y of un yudanza cu kico y na unda cu e tabata por.



Mi ta corda hopi di nos dushi temponan den Koempoelan Scout na nos ruman islanan Corsou y of Bonaire.

Principalmente cu e tema di :"Beer" un biaha, cu nos tur a core cumpra un t shirt largo cu un of mas beer riba dje pa bay cu ne Koempoelan. Lady Ruth tabata scirbi "yells" y of canticanan scout riba melodianan conoci, pa nos grupo di Aruba canta aya.

Mi ta corda e dushi paradanan di Carnaval di Mucha den curazon di su dushi bario Noord. Nos a yega di participa varios biaha cu ne, como lider extra, pa tene bista riba su muchanan den su grupo. Kostuumnan bunita cosi pa su bunita y querida mama Amy. Dushi ambiente sigur!

Ki bunita tabata e noticia ora cu nos a tende cu Sharlyn a ricibi un condecoracion e aña aki, pa cu e cumpleaños di nos Rey Willem Alexander. Nos a sinti un emocion tremendo. Nos a bay bek un rato den nos mesun "time tunnel" dia cu nos a ricibi un lintje in de Orde van Oranje Nassau.

E ta un corona riba tur bo bon trabao como boluntario, eherce cu responsabilidad y alegria pa yuda forma nos muchanan den Scouting, entre otro.

E tempo ey nos tabata hopi activo tambe den Women's Club of Aruba y Order of the Eastern Star. Y no pa lubida nos trabao como boluntario na Radio Kelkboom, The Fantastic Master of Sound.

Mi mes no por kere cu ainda, despues di a stop cu e programa "Dushi awasero musical" na aña 2010 nan ey, tin hende cu ta bisa'mi cu nan a gusta scucha mi programa na radio.
Despues e radio aki su permiso a pasa over pa "Heart Radio 106.7 FM" cu nan dushi musica y programanan diferente cu locual tabatin na Radio Kelkboom antes.

Nos pabien na nos bunita amiga, ruman scout, mi "sista-friend" Sharlyn cu su condecoracion y tambe nos pabien n'e demas personanan den nos comunidad cu a ribibi nan Lintje di Orde van Oranje Nassau of Ridder in de Orde van Oranje Nassau, manera un otro bunita amiga di mi, sra. Diana Antonette, nos instructor profesora di baile number 1 aki na Aruba .

Ki bunita ta su historia di baile, tur locual el a haci pa nos mucha y hobennan, pero tambe pa nos grandinan cu su gruponan di baile. Un condecoracion ta stimula boluntarionan pa sigui cu nan bon trabao.
Bo ta sinti'bo aprecia y balora. Danki lieve Sharlyn, pa duna bek na comunidad locual bo tin na talento y bendicionnan di Tata Dios - Danki pa ta un excelente lider scout!
Danki pa ta un tremendo bon ruman scout. Danki pa ta un bunita prohimo ruman. Danki pa ta un bon ehempel pa nos tur.
Cu Tata Dios sigui bendiciona'bo cu hopi aña mas di salud, alegria y sabiduria. You are "One of a kind", "You are a strong woman of strength ". We love you!

Cantante Jaydiene Croes a entrega jingle 'Cultiva Amor' na Prome Minister

DIABIERNA atardi, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a ricibi e grato bishita di e hoben Jaydiene Croes kende a entrega e jingle di aña di famia "Cultiva Amor" na Prome Minister. Jaydiene ta un hoben cantante kende cu su bos angelical a sa di gana hopi curason y a gana diferente concursonan di canto na Aruba.
Jaydiene Croes durante fin di aña a canta un bunita cancion titula Pueblo di Amor componi pa señor Danilo Vrolijk. E letranan di e cancion ta cuadra cu e pensamento di Gobierno pa loke ta trata e Aña di Famia y Cuido di nos Muchanan. Jaydiene ta canta e cantica aki cu un sentimento hopi profundo manera e letranan di e cancion ta tambe, reflehando riba nos pueblo di amor cu nos tur ta desea pa Aruba bira. Sin odio, sin rencor. Pero uni den oracion y amor teniendo man di bo ruman y hunto comberti Aruba den un Pueblo di Amor. Esaki ta loke cu Gobierno di Aruba kier logra den aña 2019, cu ta Aña di Famia y Cuido di nos Muchanan.

E deseo ta cu e cancion aki por toca nos pueblo especialmente nos hobennan. Gobierno di Aruba, den e Aña di Famia y Cuido di nos Muchanan, ta desea, pa cada un di nos, den nos constelacion familiar, irespecto si ta mama cu yiu; mama, tata y yiu; wela of welo cu yiu; tanta cu yiu; tur famia na Aruba, forma un ekipo, un union pa yuda tur nos muchanan y nos hobennan pa nan bira exitoso den bida. E famia ta esun prome cu mester proteha nos muchanan, duna nan amor y yudanan pa nan ta exitoso den bida.

Prome Minister na januari a haci un peticion pa e cancion aki di Jaydiene titula Pueblo di Amor, wordo traha den un 'jingle' pa asina e wordo uza den tur actividad cu lo bay wordo teni durante e Aña di Famia y Cuido di nos Muchanan. Awo e jingle a keda cla y e hoben Jaydiene a haci entrega di esaki oficialmente cerca Prome Minister.

Na e ocacion aki, Prome Minister a expresa: "Bida lo ta mas miho si nos Cultiva Amor, comprension y duna otro su balor. Ban tene man di bo ruman, pa nos por tin un miho mayan.
Pa nos Aruba manera un famia por conberti den un Pueblo di Amor. Aruba pueblo di amor".







Campeonato oficial di Aruba Softball Bond a inicia

Bunita y Colorido apertura di campeonato Heineken fast pitch dedica na Jacobo Jansen y Gilbert Nando Maduro

DIABIERNA ultimo tabata tin e gran apertura di campeonato Heineken fast pitch di Aruba Softball Bond na verld di Kudawecha. Un anochi bunita porcierto unda ekiponan a bini hunto pa brinda un bunita desfile. Campeonato 2019 a wordo dedica na dos baluarte Jacobo Jansen y Gilbert Nando Maduro. Ambos atletanan cu un trayectoria impresionante.

MC Sandra Croes a habri e anochi yamando bon bini na tur invitadonan. Presidente di ASU Gerald Franca a hiba su discurso representando Minister di Deporte mientras Tito de Cuba di Stichting Subsidie Commissie a entrega e premio na e hobencita kende a sali Madrina di aña di ASB 2019. Presidente Endy Croes a hiba un speech gradiciendo e baluartenan y nan familiares kendenan aña aden y aña afor a sostene e atletanan unda merecidamente campeonato 2019 ta wordo dedica na nan honor. Alaves a gradici tur presente pidiendo atletanan pa competi duro den tereno pero corda semper pafo di tereno deporte ta e vehiculo pa crea Amistad, networking y sigur un mihor conciudadano pa mañan. Despues cu a homenagea tanto Jacobo Jansen y Gilbert Nando Maduro a entreganan un plakaat bunita como reconocemento a bay over na yama dos atleta jong padilanti y a laga nan lesa e credo di softball. "Mi ta kere den DIOS, Mi ta stima mi Patria y lo respeta su leinan, Mi lo hunga FAIR y lo haci Mi maximo esfuerso pa gana, Pero gana of perde mi lo saluda mi oponente DEPORTIVAMENTE!!" Despues di e credo a yama dos umpires pa pasa e proceso di huramentacion publicamente. Finalmente a lansa e prome bala unda Jacobo Jansen a fungi como pitcher, Gilbert Nando Maduro como bateador, Meulens como umpire y KJair Thompson como catcher.

Despues di e bunita y colorido programa di apertura Royal Power Tat Fat a hunga contra Jay's Tire Shop esta Campeon vs Sub Campeon 2018 a topa otro den e primer clash. Resultado lo continua den otro relato. Pabien Aruba Softball Bond, Pabien atletanan, Pabien deporte di softball y danki na nos baluartenan Jacobo Jansen y Nando maduro pa nan gran aporte na nos deporte. Éxito na tur ekipo.









Conta cuenta y comedia pa nos grandinan







BIBLIOTECA Nacional Aruba ta organisa otro edicion di su proyecto 'Conta cuenta na Casnan di nos Grandinan'.

Durante 3 luna, april, mey y juni, hunto cu contador di storia ta bishita e diferente casnan di nos grandinan pa presenta un progama di un ora cu storia y obra teatral. E biaha aki e gira ta cu sra. Titi Tromp, Baluarte di Alto Vista, Shri Preke (sra. Lilian Besselink) y comediante sr. Henry Hernandez. Esaki ta un programa anual exitoso y ta sigui organisa esaki un biaha mas.

Shri Preke tabata na turno e prome luna y a haci 4 presentacion caba. Shri Preke su presentacion tabata tocante di custumbernan di antes. Den e di dos parti di e programa empleadonan di biblioteca ta presenta un obra teatral cortico. Aki ta trata un storia di un famia Arubiano den añanan ochenta tocante bon moral.

Di e manera aki biblioteca kier contribui na presenta actividadnan alegre y informativo pa nos grandinan cu ta biba den e diferente Cas pa Anciano manera e.o. Paviljoen San Pedro, Huize Maris Stella Savaneta, SABA San Nicolas y Cas Marie Savaneta. Durante proximo 2 luna cada cas ta haya bishita di biblioteca y un contador di storia.
Na total tin 12 bishita riba programa. Coordinacion di e proyecto 'Conta Cuenta Na Casnan di Anciano' ta den man di un bibliotecaria y Quota Club Aruba ta ofrece un contribucion financiero pa cubri algun gasto. Monumentenbureau tambe ta duna su contribucion.

Den un bario na Terneuzen

Otro Antiano (33) condená na 42 luna preso pa intento di asesinato

WILLEMSTAD. Siman pasá un tribunal na Hulanda a condená un Antiano di 33 aña na 42 luna di castigu di trabou pa intento di asesinato dia 9 di september 2017 den un bario residensial ne munisipio Terneuzen kende te preso caba den prisòn na Middelburg.

E sentencia di 42 luna a cay den apelacion.
E intento di asesinato a tuma lugá dia 9 september 2017 te Terneuzen kaminda e Antiano di 33 aña a bay buska un persona cu e tabatin problema kune na su kas y arma di kandela armá pe mata su kontrinkante.
Pa proba cu ta intencion serio e tabatin e Antiano tabatin diferente arma den su poder.

E potenshal viktimanan tabata tata y yu cu ta biba den e kas y nan a denunsia cu e pistolero antiano huntu cu su amiga y rumannan dje amiga a kore yega Hulst den un Volkswagen Golf 7 pa regla un problema cu a tuma lugá den un café kaminda glas a dal e pistolero den kara.
E pistolero a keda mal sangra pe herida cu glas na su kara y e agente F. Lockefeir a konstatá esei ora ela topa e Antiano riba Grote Mark na Hulst cu kara tur na sanger.
E polis a bisa e homber heridá cu tin ambulans na kaminda pero ela kontesta cu e no tin mester di ambulans pero pa bay den tal y tal kaya.
Un otro polis cu yama Timmerman tambe a mira e viktima tur na sanger.

For di deklaracion dje viktima por a saka afó cu ta un hoben Turko a herid'é cu glas na su kara.
Pa corte tabata importante pa proba ken cu ken tabata na Hulst e mardugá en kuestion cu e tiroteo a tuma lugá.
Enberdat un hoben Turko a kòrta e Antiano na su kara pero a bay skonde na su kas kaminda ela konta su mayornan kiko a pasa.

Loke a fasilitá trabou di fiskal pa proba intento di asesinato ta cu e grupo di Antiano cu tabata cu esun heridá a saka for dje viktima pa manda pa algun hende y polis a haña e fotonan aki di manera cu nan no por a ninga cu nan tabata riba mision di bengansa.
Un otro polis cu a bay asisti den e bochincha, agente Ridder, a raportá cu tata dje hoben Turko a tende gritamentu den su kurá y mirando for di bentana a mira poko Antiano den su hardin.
Un dje antianonan tabatin un arma di kandela y e Turko a grit'é "Tira si bo ta homber" riba kual e akusado en realidat a basha bala riba e Turko.
Kurioso ta cu e Turko a identifiká un dje Antianonan komo hende cu kabei tipo Rasta y e otro cu kabei tipo Broccoli (sic!!).
Ora nan e polisnan a traha verbal dje kaso nan a mencioná cu ta kuater Antiano a bay kas dje turkonan.
Pa wes, importante tabata pa determiná si ta asesinato premeditá e Antianonan tabatin den mente pero e no a konklui esei.
Loke sí te kaso ta cu ta trata di intento di asesinato pero no premeditá.
Pa loke ta trata e hecho cu e kuater Antianonan a drenta te den hardin dje Turkonan y a basha bala riba nan, esei sí ta serio y wes a kondená e kulpabel mayó na 2 luna di kastigu di prisòn.

Prisòn di Sint Maarten ta keda un 'gebed zonder einde' pa Hulanda

WILLEMSTAD. E Minister Hulandes pa Protekcion di Derecho, Sander Dekker, pe fecha aki mester tin un kombinacion di precion haltu y kalafriw dje doló di kabes cu kondicion dje prisòn di Sint Maarten ta representá pe.

Es cu parlamentarionan ulandes no ta duna e minister ora ni porta pa duna aklaracion konkreto ki dia ta kaba di resolvé e situacion inhumano y kaotiko cu ta reina den prisòn di Sint Maarten.

E kondicion t'asina inhumano cu Ulanda a disidi cu e kònteinernan cu nan a konverti den sèl di prisòn na Boneiru tin cu bay Sint Maarten pasobra no por sera hende den e sèlnan bárbaro dje prisòn na Pointe Blanche.

E minister mester tin pesadiya dje bombardeo di pregunta cu e ta haña di parlamento pero tur loke e por hasi ta pidi mas tempu pa kontestá nan preguntanan.

I esei ela hasi djabierne ultimo ora manda informá presidente di Tweede Kamer na Ulanda cu e mester di mas tempu pa kontestá e preguntanan dje parlamentario Ozutok (GroenLinks) riba e prisòn na Sint Maarten.

Foi dia 11 di aprel e parlamentario a manda puntra Sanders si ta bèrdat cu dia 22 di februari e minister a manda un karta pa e komicion cu ta monitor progreso dje trabounan kaminda e ta propone pa Ulanda asumi responsabilidat kompleto pa e prisòn.

Ozutok tabata hostiná cu presidente di Tweede Kamer kende a haña e karta dje minister cu su alternativanan pero no a manda e karta cu e raportahe riba 'stand van zaken' den e prisòn.

Ozurok ke sa kiko presidente di parlamento ta pensa dje sugerenshanan dje minister.

Loke a kousa furia dje parlamentario ta e hecho cu e komicion cu ta vigilá progreso dje trabounan den e prisòn ta haña cu Ulanda no a hasi sufisiente esfuerso pa resolvé e situacion.

Pero e situacion t'asina penoso cu na lugá di asumi un aktitut pasivo mester por a konta riba un koperacion mas intensivo.

E ke sa di minister Sanders tambe kiko eksaktamente ela hasi pa drecha e kondicion di detencion konsiderablemente.

I hustamente riba esaki e minister no tin kontesta!



Kingstown- 5 pais den e region Karibense resientemente a adoptá e asina yamá "Antigua and Barbuda Declaration on School Safety" durante di un foro ministerial di dos dia riba 29 y 30 aprel na St. Vincent and the Grenadines.

E sinku paisnan ta: Curacao, Grenada, Jamaica, Sint Maarten y Suriname kaminda nan a palabrá cu nan ta duna atencion na e "Caribbean Safe School Initiative" y adoptá e "Antigua and Barbuda Declaration on School Safety" during the 2nd Caribbean Safe School Ministerial Forum. Diferente pais den Karibe a uni riba invitacion di e Minister di "Education, National Reconciliation, Ecclesiastical Affairs and Information" di St. Vincent, Sr. Claire Prince.

Na 2017, a tuma lugá e promé foro ministerial na Antigua y Barbuda, kaminda Kòrsou tabata ousente y 12 pais ya a adoptá e Deklaracion di Seguridat pa Skol. Durante e di dos foro resientemente, dies minister enkargá cu edukacion, ofisialnan den edukacion y alabes "disaster management stakeholders", partnernan regional y internacional a partisipá den diskucionnan tékniko pa garantisá seguridat na skolnan kaminda ta bay aktualisá e plan di ehekucion "Regional RoadMap for School Safety". Den e di dos foro a inkluí alabes partisipacion di diferente hóben.

Na konklucion di e foro Sint Maarten a anunsiá cu e ta tuma enkargo di e di tres foro na 2021: the 3rd Caribbean Safe School Ministerial Forum in 2021 y British Virgin Islands (BVI) ta tuma enkargo na e di kuater foro: 4th Forum in 2023.

Pe dianan cu e tabata cerá

Amtenar inocente cu corte Franses a apsolvé ta exigi pago di su salario

PHILIPSBURG. Aunke cu e sistema di Corte di Hustisia Komun cu a valido riba tur islanan di èks Antia ta íntegro y imparsial, sa sosode cu un persona inosente ta hañé envolvi den un nèshi di alakran hudisial fuera di kulpa dje individuo simplemente pa nos sistema hudisial a kumpli cu kompromiso cu nos pais tin riba tereno di ekstradicion cu otro pais.
Den e kaso aki cu Fransia y su teritorio den Karibe na Guadeloupe.

Ta trata di un empelado di gobierno di Sint Maarten kende algun aña pasá a keda arestá y ekstraditá pa Guadeloupe kaminda ela pasa un tempu presu inosentemente pasobra ta otro hende tabata kulpabel den e krimen pa kual a kondené na Guadeloupe.
Pero pa kumpli cu e akuerdo di ekstradicion gobierno di Sint Maarten no por a evaluá si e ta kulpabel of inosente y mester a ekstradité.

Despues cu ela keda apsolvé di kulpa ela yega su isla bèk ela haña tende cu ela pèrdè trabou y no por kobra pe periodo cu e tabata será.
E historia kronologiko ta lo siguiente:
* 15 di mei 2009 un tribunal na Guadeloupe a kondené na 15 aña di prison pa krimennan pisá ne parti franses di Sint Maarten
* 24 yanuari 2014 hustisia na Sint Maarten a arestá y sera e homber y despues di su ekstradicion gobierno di Sint Maarten a duné retiro entrante 9 september 2014 pasobra e no a mèldu pa bay será na Guadeloupe y no a presentá na trabou y ela haña un kondena pero dia 26 di mei 2016 Tribunal na Guadelooupe a apsolvé e homber.

Gobernador na Sint Maarten ta pretendé cu a poné na altura cu ta bay duné retiro inkondicional pero e amtenar ta pretendé cu dia ela retorná su isla, ela mèldu na trabou pa traha pasobra ela sali liber y ta inosente.
Wes a haña cu gobierno no por proba cu nan tin rason di mantené e retiro y keda sin paga e homber y a fiha fecha nobo pa tur dos banda bringa nan kaso.
Abogado Bommel a defendé e amtenar y Gibson Jr., a aktua pa gobierno.
Gobernador a firma retiro dje homber dia 9 di september 2014 y aña pasá ougustus e homber a apelá e retiro den corte di Amtenar.
Dia 11 di mart ultimo e dos bandanan a enfrenta otro kaminda L. Hakkens a argumentá pa gobierno.
Dia 26 di mei 2016 un tribunal superior a apsolvé e homber y ela bisa su abogado pa informá Asuntunan di Personal di gobierno di esaki pa gobierno anulá e skòrsing.
Gobierno a rekonosé cu e argumento cu nan a uza pa duna e retiro no ta valido pero no a anulá e desicion di skòrs e.

Gobierno a husga cu durante su detencion e no a traha y no tin derecho riba salario.
Gobierno no sa ki dia nan a lage liber y ta te oktober 2016 ela laga su abogado tuma konktakto cu gobierno pa bisa cu e ta disponibel pa bay traha.
Gobierno a husga cu nan lo a paga e salario cu a retené durante su detencion y e retiro inkondicional no a kai pero e retiro a kai y ta valido.
Ademas e hecho cu ela kai será pa su asuntu mientras cu e amtenar no a musra gobierno ningun dokumento riba e kaso penal.
Y outomatikamente un amtenar ta pèrdè derecho pa kobra si e no presentá na trabou sin motibu hustfiká.
Hecho ta cu e homber tabata debidamente dokumentá y gobierno tabata debil den su defensa y p'esei wes a fiha fecha pa trata e apelacion di nobo.
Esei dia e homber a sali liber na Guadeloupe, ela entregá henter e archivo di su kaso te dos biaha na gobierno kaminda a keda probá cu ta hende robes nan arestá y kondená!
Y komo cherry riba e bolo wes a bisa cu gobierno mester kompensá e homber su gastunan legal.

Detencion pa estafa y/o malversacion

WILLEMSTAD - Relacioná cu un caso di estafa y/o malversacion cu a tuma lugar contra di su doño di trabou durante luna di maart y april 2019, den área di Suffisant, investigacion den e caso aki a continuá.

Djabièrnè 3 di mei 2019, alrededor di 14.28or di merdia, riba òrdo di Fiscal di Ministerio Público, Rechèrchenan di (VVC) a detené e hòmber sospechoso **R.A.A., nacé na Còrsou di 49 aña di edad**, p'e caso mencioná.

A detené e sospechoso en coneccion cu estafa y/o malversacion y a present'é dilanti di un Fiscal auxiliar kende a ordená su encarcelacion pendiente di mas investigacion.



Zr.Ms. Groningen ta yuda cu búskeda y reskate

DJASABRA último e boto Party Warrior a haña su mes den problema na momento cu su motornan a kai afó.

E boto tabata den besindario di Bullenbaai y a kuminsa drif bay direkcion di baranka.

Na bordo di Party Warrior tabatin 15 persona. E boto a hasi un May Day call riba VHF 16 pa pidi yudansa. Zr.Ms. Groningen cu tabata na e momentu ei den serkania a lansa su dos FRISC nan pa bay duna asistensha na e boto.

Na yegada e FRISC nan a tou e boto. Citro tambe a ser informá di e kaso y na yegada, Citro a tuma e trabou di tou for di e FRISC.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason pero conforme cu Boluntad di Señor, nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, bisawela y tanta stima:



Fidelia Fausta Frans-Janga

Mihor conoci como "Mami of Dina"
*20-09-1935 – †02-05-2019

Na nomber di su:
Yiunan:
Michael Frans y Carmen Frans-Danies
Debora Frans y Nico Connor
Antonio Frans (Juni) y Karin Frans-Loffeld
Iona Frans y Vedat Kaya
Nieto(a)nan:
Gianno Croes
Archenis Croes
Michelline Frans
Mitchell Frans
Nigel Frans
Quincy Frans
Cheyenne Frans
Meliha Frans
Zakir Frans
Selim Frans

Bisanieto: Dshaun Frans

Ruman: Estefanio (Papa) Janga y famia

Swa: John Frans y Famia

Demas famia: Frans, Janga, Rosario, Ranis, Muller, Danies, Connor, Loffeld, Kaya, de Palm, Soliana, Paula, Dunlock, Engelhardt, Montanus, Cecilia,Semeleer
Tur bisiña, amigonan y demas famianan na Aruba,Bonaire, Corsou, Hulanda y Ingleterra ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 11 di mei 2019 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.
Adres pa condolencia:
Diabierna 10 di mei 2019 di 7´or pa 9´or di anochi na Aurora Funeral Home.
Si acaso den nos tristesa nos por a lubida un famia nos ta pidi nos disculpa.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por recibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Drenta su portanan cu gradicimento,
drenta su tempel cu cantica di alabansa,
glorific'e, bendiciona su Nomber.
Salmo 100:4

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos querido esposo, tata y welo:



Sr. Frans Julius Adonis

Mihor conoci como "Dudu"
Lid in de Orde van Oranje Nassau
*25-01-1937 - †05-05-2019

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di



Adelson Latouche

*17-11-1975 - †03-05-2019

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa, pero agradecido pa tur locual el a significa pa nos, ta anuncia fayecimento di:



José Maria Hassell

Mihor conoci como "Hassel"
*07-08-1952 - †14-04-2019

Na nomber di su:
Mama: †Bertha (Boto) T. Hassell
Tanta di criansa: †Jose Coleto (Boeis) Tromp
Yiu: Zulaika y Eugene Marchena Leon
Nieto: Zane Marchena
Rumannan: †Winston Hassell y yiunan
†Edwina (Katrin) Mark y yiu
†Frank (Menco) Tromp
Astrid (Asje) A. Tromp
Tecla M. Tromp y yiunan
Lucia M. Tromp y yiu
Ronnie Boem R. Tromp y yiunan
Jose Coleto (Bé) Tromp y yiu
†Frederick (Cilo) R. Tromp
Rolando (Picha) A. Tromp y yiunan
Sobrino(a)nan: na Merca, Hulanda, Aruba
Amigonan di cas: Gino Dalrymple, Adriano
Bisiñanan: Pereira, Briceño
Stcihcting Samba, Cas di Machi
Ex team di baseball, ex team Biljard, R. Block Crew y demas amigo y conocirnan
Demas famia: Hassell, Tromp, Mark, Marchena, Leon, Palm, D'Laim, Granger, Dirks, Ridderstap, Quandt, Abraham, Smolders, Jansen, Fingal
Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 8 di mei 2019 di 9'or pa 11'or di mainta.
Cremashon lo tuma lugar despues.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Trabounan di Zr.Ms. Groningen

FOR di 20 di aprel 2019 Zr.Ms. Groningen ta aktivo den Karibe.

E barku di Marina Real ta duna asistensha den operacionnan di droga y yudansa humanitario. Banda di e trabounan akí e barku ta ehersé tareanan pa Wardakosta den lamannan Karibe manera entre otro, detektá peska ilegal, delitonan den e medio ambiente marítimo y yudansa den trabounan di búskeda y reskate. Pa por ehersé e tareanan akí e barku di Marina Real tin dos FRISC na bordo y un helikòpter NH-90.

Seremonia solèm dia 4 di mei dediká na skohe pa libertat



WILLEMSTAD – Seremonianan solèm riba 4 di mei a kulminá cu akto pa duna honor na víktimanan di guera den forma di buta krans na nòmber di Gobièrnu di Reino, Gobièrnu di Kòrsou, Marina Real y VKC na e monumento di Guera na Waaigat, despues na grafnan na Santana Militar den Roodeweg.

E seremonianan ta pa a konmemorá y duna rèspèt na esnan cu a pèrd'e nan bida den diferente guera y micionnan di pas. Durante e seremonianan 4 di mei, e dia di Sakrifisio Patrimonial, a para ketu den e diskursonan e aña aki na e tema 'skohe den libertat'.

Presente na e seremonia na Waaigat tabata entre otro Gobernador suplente sra. Kenepa Römer, Promé Minister sr. Rhuggenaath, Komandante di Forsa Maritimo sr. De Vin y Komandante di VKC sr. Gibbes.

Tambe tabata presente diferente famia di víktimanan di guera, representantenan di vários organisacion, grandinan cu a eksperensiá temporada di guera y veteranonan.

Señora Solange Hart-Maharaj durante e seremonia na Waaigat a deklamá su poesia 'Den Tur Libertat'. Poniendo énfasis riba e libertat cu awendia nos tin.

"Ta un nacion nos ta, cu hopi posibilidat. Nos por skohe, nos por kompartí y esaki den tur trankilidat". Hart a mustra den su poesia cu un tempu esaki no tabata mas cu un soño.

Promé Minister Rhuggenaath a mustra riba e responsabilidat cu ta bini cu e libertat. " Kiko bo ta hasi cu e libertat di eksprecion? Bo ta us'é pa eduká y edifiká òf pa insultá?"

Promé Minister a hasi un apelacion na komunidat pa honra cu nos akcionnan esnan cu a entregá nan libertat pa tur ora y tur momento nos por hasi e mihó eskoho. "Ban duna balor y krea balor, bibando nos libertat mas konsiente."

Dominee Van der Burg a mustra riba e echo cu pa tradicion riba 5 di mei ta selebrá cu Segundo Guera Mundial a kaba. E selebracion ei no por tuma lugá sin cu tin un konmemoracion promé.

Pues si kier selebrá libertat tin cu para ketu na esnan cu a pèrdè nan bida pa e libertat ei.